



gardena.com

Návod na obsluhu smart SILENO sense

Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a uistite sa, že pred
používaním stroja rozumiete pokynom.



SK, Slovenčina

Obsah

1 Bezpečnosť	
1.1 Bezpečnostné definície.....	3
1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny.....	3
1.3 Bezpečnostné pokyny na inštaláciu.....	4
1.4 Bezpečnostné pokyny pre prevádzku.....	4
1.5 Bezpečnostné pokyny pre údržbu.....	5
1.6 Bezpečnosť akumulátorov.....	5
1.7 Zdvíhanie a presúvanie výrobku.....	5
1.8 Kybernetická bezpečnosť.....	5
2 Úvod	
2.1 Úvod.....	7
2.2 Prehľad výrobku.....	8
2.3 Opis systému.....	8
2.4 Prehľad inštalácie.....	9
2.5 Používanie klávesnice.....	9
2.6 Symboly na výrobku.....	11
2.7 Symboly na batérii.....	12
2.8 Poškodenie výrobku.....	12
3 Inštalácia	
3.1 Úvod – montáž.....	13
3.2 Naplánovanie inštalácie.....	13
3.3 Príprava oblasti kosenia.....	13
3.4 Príprava inštalácie nabíjacej stanice.....	13
4 Nastavenia	
4.1 Nastavenia plánu.....	18
4.2 SensorControl.....	18
4.3 Trim-to-Edge.....	18
4.4 Snímač mrazu.....	18
4.5 Vzor kosenia.....	18
4.6 PIN kód.....	18
4.7 Továrenské nastavenie.....	18
5 Prevádzka	
5.1 Používanie vypínača.....	20
5.2 Zapnutie výrobku.....	20
5.3 Prevádzkové režimy.....	20
5.4 Zastavenie výrobku.....	21
5.5 Vypnutie výrobku.....	22
5.6 Nabíjanie akumulátora.....	22
5.7 Nastavenie výšky kosenia.....	22
6 Údržba	
6.1 Úvod – údržba.....	24
6.2 Odstránenie telesa výrobku.....	24
6.3 Čistenie výrobku.....	24
6.4 Výmena nožov.....	25
6.5 Aktualizácia firmvéru.....	26
6.6 Akumulátor.....	26
6.7 Zimný servis.....	27
7 Riešenie problémov	
7.1 Správy.....	28
7.2 Kontrolka na nabíjacej stanici.....	33
7.3 Príznaky.....	33
8 Preprava, skladovanie a likvidácia	
8.1 Preprava.....	35
8.2 Skladovanie.....	35
8.3 Likvidácia.....	35
9 Technické údaje	
9.1 Technické údaje.....	36
9.2 Registrované ochranné známky.....	38
10 Voľne dostupný softvér s otvoreným zdrojovým kódom	
11 Vyhlásenie o zhode	
11.1 Vyhlásenie o zhode EÚ v pôvodnom jazyku.....	40
11.2 Vyhlásenie o zhode EÚ.....	41

1 Bezpečnosť

1.1 Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.



VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia výrobku, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pred používaním výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že rozumiete uvedeným pokynom. Uchovajte pre prípad budúcej potreby.
- Toto zariadenie nie je určené na použitie deťmi alebo osobami s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami (ktoré by mohli mať vplyv na bezpečnú manipuláciu s výrobkom), alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ tieto osoby nie sú pod dohľadom alebo ak neboli poučené o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Výrobok smie byť používaný iba s vybavením odporúčaným výrobcom GARDENA. Všetky ostatné typy používania sú nesprávne.
- Výrobok nie je určený na hranie. Nože výrobku môžu spôsobiť poranenie osôb a zvierat. Nedovoľte deťom mladším ako 8 rokov, aby sa počas prevádzky zdržiavali v oblasti kosenia. Deti a zvieratá musia byť počas prevádzky vždy pod dohľadom.
- Počas prevádzky musia byť všetky osoby vo vzdialenosti minimálne 3 m/10 stôp od výrobku. Keď je výrobok v prevádzke, v oblasti kosenia napríklad nespíte ani sa neopáľujete.
- V prípade používania zariadenia na verejných priestranstvách musia byť okolo oblasti kosenia rozmiestnené upozornenia. Upozornenia musia obsahovať nasledovný text: Varovanie! Automatická kosačka! Zachovajte bezpečnú vzdialenosť od zariadenia! Dávajte pozor na deti!
- Keď výrobok obsluhujete manuálne pomocou diaľkového ovládania, nebežte. Vždy sa uistite, že máte bezpečnú a stabilnú polohu. Pri práci na strmých svahoch sa v blízkosti výrobku nesmú zdržovať žiadne osoby. Počas obsluhy zariadenia pomocou diaľkového ovládania vždy noste pevnú obuv a dlhé nohavice.
- Ak chcete výrobok vypnúť, prejdite zaň a stlačte tlačidlo STOP. Na pozastavenie výrobku môžete použiť aplikáciu, ak sa to týka vášho výrobku. Keď výrobok vypnete, počkajte minimálne 3 sekundy, kým s ním pohnete.
- Nedotýkajte sa pohyblivých nebezpečných súčastí, napríklad kosiaceho kotúča, kým sa úplne nezastavia.
- Výrobok vypnite pred odstraňovaním nechceného materiálu, údržbou alebo kontrolou, alebo ak začne nezvyčajne vibrovať. Pred opätovným spustením výrobku skontrolujte, či nie je poškodený. Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Ak dôjde k poraneniu alebo nehode, vyhľadajte lekársku pomoc.
- Neumiestňujte sieťový kábel ani predlžovací kábel v oblasti kosenia. Mohlo by to viesť k poškodeniu káblov.
- Nikdy nepripájajte poškodený kábel alebo zástrčku, ani sa nedotýkajte poškodeného kábla pred odpojením od napájania. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, ak dôjde k poškodeniu kábla počas prevádzky. Opatrovaný alebo poškodený kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Poškodený kábel smie vymieňať iba servisný personál.
- Keď sieťový kábel zapájate do zásuvky, použite prúdový chránič s maximálnym vypínacím prúdom 30 mA.
- Výrobok nabíjajte len v dodanej nabíjacej stanici. Pokyny na bezpečnú likvidáciu akumulátora nájdete v časti *Likvidácia na strane 35*. Nesprávne používanie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, prehriatie alebo únik leptavej kvapaliny z akumulátora. V prípade úniku opláchnite elektrolyt vodou alebo neutralizačným činidlom. Ak sa žieravá kvapalina dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc.
- Používajte iba originálne akumulátory odporúčané spoločnosťou GARDENA. S inými ako originálnymi akumulátormi nie je možné zaručiť bezpečnosť výrobku. Nepoužívajte nenabíjateľné akumulátory.

- Riadťe sa inštaláčnymi pokynmi, ktoré obsahujú aj určenie oblasti kosenia, v časti *Inštalácia na strane 13*.
- Riadťe sa pokynmi týkajúcimi sa spustenia a používania výrobku v časti *Prevádzka na strane 20*.
- Ak hrozí búrka, spoločnosť GARDENA odporúča odpojiť zdroj napájania od nabíjacej stanice, aby sa znížilo nebezpečenstvo poškodenia elektrických súčastí. Ak už búrka nehrozí, zdroj napájania znova pripojte.
- Riadťe sa pokynmi k údržbe a používajte originálne náhradné diely GARDENA. Pozrite si časť *Údržba na strane 24*.
- Technické údaje, ako sú hmotnosť, rozmery a emisie hluku, nájdete v časti *Technické údaje na strane 36*.
- Za nehody a ohrozenie zdravia iných osôb alebo majetku nesie zodpovednosť obsluha.
- Výrobok môžu používať, vykonávať na ňom údržbu a opravovať iba osoby, ktoré sú dôkladne oboznámené s jeho osobitnými charakteristikami a bezpečnostnými predpismi.
- Je zakázané pozmeňovať pôvodnú konštrukciu výrobku.
- Dodržiavajte vnútroštátne predpisy týkajúce sa elektrickej bezpečnosti.
- Spoločnosť GARDENA nezaručuje úplnú kompatibilitu výrobku s ďalšími typmi bezdrôtových systémov, ako sú napríklad diaľkové ovládače, rádiové vysielачky a podobne.
- Rozsah prevádzkovej a skladovacej teploty je 0 – 50 °C / 32 – 122 °F. Teplotný rozsah pre nabíjanie je 0 – 45 °C / 32 – 113 °F. Príliš vysoké teploty môžu zariadenie poškodiť.

1.3 Bezpečnostné pokyny na inštaláciu



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Nabíjaciu stanicu neumiestňujte na mieste, kde hrozí riziko zakopnutia.
- Pri inštalácii nabíjacej stanice, ako aj príslušenstva, dodržujte minimálnu vzdialenosť 60 cm/24 in od horľavého materiálu, a to aj vo vertikálnom smere. V prípade poruchy sa môže vyskytnúť prehrievanie nabíjacej stanice a zdroja napájania, čo môže predstavovať potenciálne riziko požiaru.
- Neumiestňujte napájací zdroj do výšky, v ktorej existuje riziko zaplavenia vodou. Napájací zdroj neumiestňujte na zem.
- Napájací zdroj nezapuzdrujte. Kondenzovaná voda môže poškodiť napájací zdroj a zvýšiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Neinštalujte nabíjaciu stanicu tam, kde sú škodcovia, napríklad mravce.
- Platí v USA/Kanade. V prípade inštalácie napájacieho zdroja v exteriéri: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Inštalujte iba do krytej zásuvky GFCI triedy A (RCD), ktorá je odolná voči poveternostným vplyvom s nasadeným alebo odstráneným krytom zástrčky.
- Nabíjaciu stanicu neinštalujte tam, kde hrozí riziko stojacej vody.

1.4 Bezpečnostné pokyny pre prevádzku



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Nepribližujte sa rukami ani chodidlami k rotujúcim nožom. Keď je výrobok zapnutý, nedávajte ruky ani chodidlá pod výrobok či do jeho blízkosti.
- Ak sa v oblasti kosenia nachádzajú osoby, najmä deti, alebo zvieratá, použite režim parkovania alebo výrobok vypnite. Pozrite si časť *Vypnutie výrobku na strane 22*. Spoločnosť GARDENA odporúča, aby bola prevádzka výrobku nastavená na čas, keď v oblasti kosenia nedochádza k žiadnej aktivite. Výrobok môže počas nočnej prevádzky ublížiť zvieratám v oblasti kosenia, napríklad ježkom. Pozrite si časť *Nastavenia plánu na strane 18*.
- Skontrolujte, či sa na trávniku nenachádzajú predmety, ako sú kamene, vetvy, nástroje alebo hračky. Nože sa môžu pri náraze do predmetu poškodiť.
- Keď je výrobok zapnutý, nedvíhajte ho ani ním nepohybujte.
- Nedovoľte, aby výrobok narazil do osoby alebo zvierat'a. Ak sa výrobku dostane do cesty nejaká osoba alebo zviera, musíte ho ihneď zastaviť. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku na strane 21*.
- Na výrobok ani nabíjaciu stanicu nekladte žiadne predmety.
- Výrobok nepoužívajte, ak nefunguje tlačidlo **STOP**.
- Keď sa výrobok nepoužíva, vždy ho vypnite. Výrobok je možné spustiť len po zadaní správneho PIN kódu.
- Výrobok nepoužívajte v rovnakom čase ako výsuvné zavlažovacie zariadenie. Používajte funkciu *Plán*, aby ste zabránili súčasnému chodu výrobku a výsuvného zavlažovacieho zariadenia. Pozrite si časť *Nastavenia plánu na strane 18*.
- Neuádzajte produkt do prevádzky, keď sa v oblasti nachádza stojatá voda. Môže ísť napríklad o prípad, keď silný dážď vytvorí kaluže vody.

1.5 Bezpečnostné pokyny pre údržbu



VÝSTRAHA: Skôr než začnete s údržbou výrobku, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pred vykonávaním údržby výrobku je potrebné ho **vypnúť** vypínačom.
- Na čistenie výrobku nepoužívajte vysokotlakový čistič. Na čistenie výrobku nepoužívajte rozpúšťadlá.
- Pred čistením alebo údržbou nabíjacej stanice vyberte zástrčku z napájania.

1.6 Bezpečnosť akumulátorov



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Rozoberanie lítium-ionových akumulátorov, ich skratovanie, vystavenie vode, ohňu alebo vysokým teplotám môže viesť k explózii alebo vzniku požiaru. Pri manipulácii s nimi buďte opatrní. Akumulátory nerozoberajte, neotvárajte ani na nich nevykonávajte žiadne nepovolené elektrické/mechanické úpravy. Neskladujte ich na priamom slnečnom svetle.
- Nepoužívajte poškodený akumulátor. Ak je akumulátor poškodený, zlikvidujte ho. Pozrite si časť *Likvidácia na strane 35*.

1.7 Zdvíhanie a presúvanie výrobku



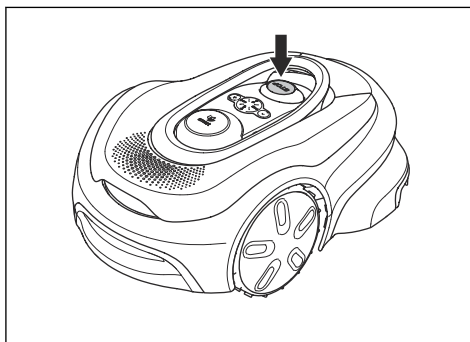
VÝSTRAHA: Pred dvíhaním výrobku musí byť vypínač vo vypnutej polohe. Zariadenie je vypnuté, keď indikátor na **vypínači** prestane svietiť.



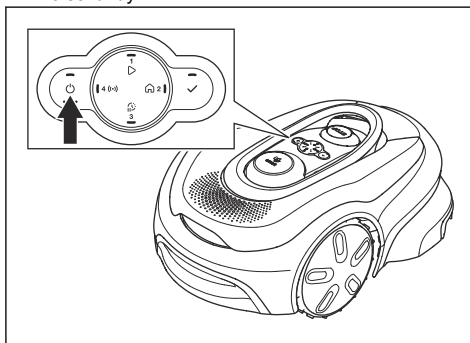
VAROVANIE: Výrobok nedvíhajte, ak je pripojený k nabíjacej stanici. Môže dôjsť k poškodeniu nabíjacej stanice a/alebo zariadenia. Stlačte tlačidlo **STOP** a pred zdvihnutím výrobku ho vytiahnite z nabíjacej stanice.

Bezpečné posúvanie výrobku:

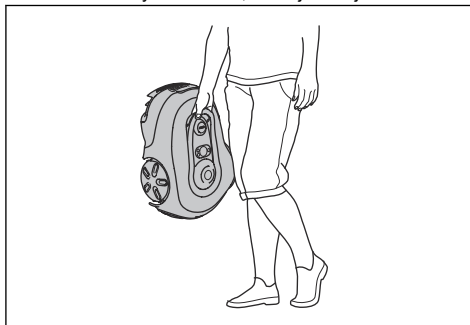
1. Stlačením tlačidla **STOP** zastavte výrobok.



2. Výrobok vypnete stlačením **vypínača** na 3 sekundy.



3. Uistite sa, že je výrobok vypnutý. Výrobok je vypnutý, keď indikátor na **vypínači** prestane svietiť. Pozrite si časť *Používanie klávesnice na strane 9*.
4. Zariadenie zdvihnite za rukoväť, pričom kosiaci kotúč má byť na strane, ktorá je ďalej od tela.



1.8 Kybernetická bezpečnosť

Bezpečnostné odporúčania:

- Zariadenie nenastavujte ani nepoužívajte v nedôveryhodných ani verejných sieťach.

- V pravidelných časových intervaloch kontrolujte, či sú k dispozícii aktualizácie firmvéru na inštaláciu, aby bol systém bezpečný.

1.8.1 Rozhranie Bluetooth®

Rozhranie Bluetooth® je predvolene aktivované, aby pomáhalo pri nastavení, pripojení mobilného zariadenia, lokálnom ovládaní zariadenia a konfigurácii výrobku pomocou mobilného zariadenia. Pripojenie Bluetooth® používa PIN kód alebo heslo, ktoré sa v rámci aplikácie pre každé zariadenie líšia. Všetky pripojenia zariadenia sú zabezpečené štandardným šifrovaním BLE. Na zvýšenie bezpečnosti použite silný, jedinečný kód PIN.

1.8.2 Rozhranie Wi-Fi

Rozhranie Wi-Fi výrobku umožňuje pripojenie k vašej súkromnej sieti Wi-Fi na diaľkové ovládanie prostredníctvom sprievodnej aplikácie a na aktualizácie firmvéru, ako aj služby založené na polohe. Pripojenia prostredníctvom Wi-Fi sú chránené šifrovacími protokolmi WPA2/WPA3. Pre svoju súkromnú sieť Wi-Fi použite silné a jedinečné heslo a uistite sa, že sa zariadenie pripája len k dôveryhodným sieťam.

1.8.3 Mobilné rozhranie

Mobilné rozhranie umožňuje vzdialený prístup cez sprievodnú aplikáciu, podporuje aktualizácie firmvéru a poskytuje služby určovania polohy. Výrobok používa štandardné priemyselné protokoly na zabezpečenie mobilných pripojení.

1.8.4 Služba určovania polohy

Služba určovania polohy používa GPS na zobrazenie polohy zariadenia. Účelom je aktivovať funkciu geoplota (ochrana proti krádeži) a umožniť obsluhu vidieť umiestnenie zariadenia cez sprievodnú aplikáciu.

1.8.5 Externé služby

Tieto služby sú dostupné prostredníctvom sieťových rozhraní:

- Backendové služby: umožňuje bezpečnú správu a konfiguráciu výrobku prostredníctvom overeného prístupu so sprievodnou aplikáciou alebo webovým portálom, ako aj výmenu telemetrických údajov.
- Služba aktualizácií firmvéru: táto služba odosiela do zariadenia nový firmvér vzduchom (FOTA). Tieto aktualizácie udržiavajú zabezpečenie a funkcie produktu v aktuálnom stave.
- Služba určovania polohy: táto služba zobrazuje polohu výrobku pomocou GPS. Pred použitím musíte túto službu povoliť v aplikácii.

2 Úvod

2.1 Úvod

Výrobné číslo:
PIN kód:
Registračný kľúč výrobu:

Výrobné číslo je uvedené na škatuli výrobku a na výkonovom štítku. Pozrite si časť *Prehľad výrobku na strane 8*.

- Výrobné číslo použite na registráciu výrobku na webovej stránke spoločnosti www.gardena.com.

2.1.1 Podpora

Podporu pre výrobok GARDENA vám poskytne
zákaznícky servis spoločnosti GARDENA.

2.1.2 Popis výrobku

Poznámka: Spoločnosť GARDENA pravidelne
aktualizuje vzhľad a funkcie výrobkov.

Tento výrobok je robotická kosačka. Výrobok je
napájaný akumulátorom a trávu kosí automaticky.
Nepretržite strieda doby kosenia a nabíjania. Vzor
pohybu môže byť nastavený na nepravidelný alebo
systematický. Tento výrobok využíva technológiu
rozpoznávania na detekciu objektov a okrajov trávnik.

Okolo oblasti kosenia sa inštaluje virtuálne ohraničenie.
Určuje, kde sa výrobok môže pohybovať. Výrobok kosí
trávu len v určených oblastiach kosenia. Zakázané zóny
sú oblasti, do ktorých výrobok nesmie vchádzať.

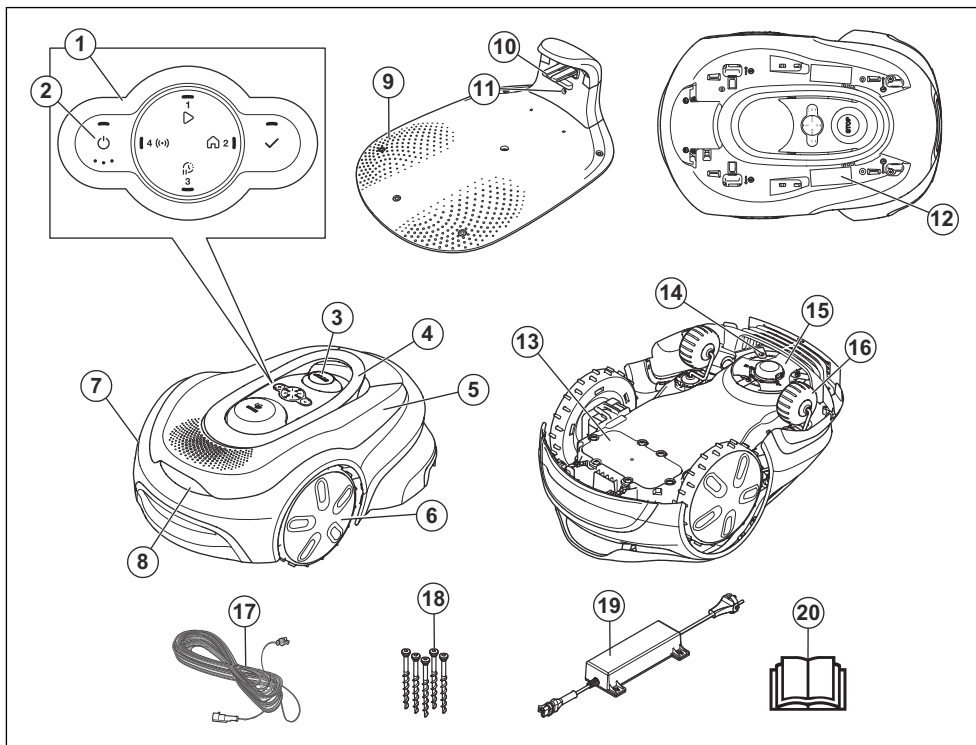
2.1.2.1 Spôsob kosenia

Technika častého kosenia zlepšuje kvalitu trávy a
znižuje nutnosť hnojenia. Zber trávy nie je potrebný.
Funkcia *Trim-to-Edge* a rezný kotúč na kosenie okrajov
umožňujú výrobku kosiť v blízkosti okrajov trávnik.

2.1.2.2 Konektivita

Na inštaláciu a obsluhu výrobku sa používa aplikácia
GARDENA smart system. Pozrite si časť *Stiahnutie
a spárovanie s aplikáciou GARDENA smart system na
strane 15*.

2.2 Prehľad výrobku



1. Klávesnica
2. Vypínač
3. Tlačidlo STOP
4. Rukoväť
5. Vrchný kryt
6. Predné kolesá
7. Skelet
8. Modul rozpoznávania
9. Nabíjacia stanica
10. Kontaktné platničky
11. LED indikátor stavu nabíjacej stanice
12. Výkonový štítok¹
13. Skelet s elektronikou, akumulátorom a motormi
14. Kosiaci kotúč
15. Kosiaci systém
16. Zadné kolesá
17. Nízkonapäťový kábel
18. Skrutky na pripojenie nabíjacej stanice

19. Napájanie
20. Návod na obsluhu a stručný návod

2.3 Opis systému

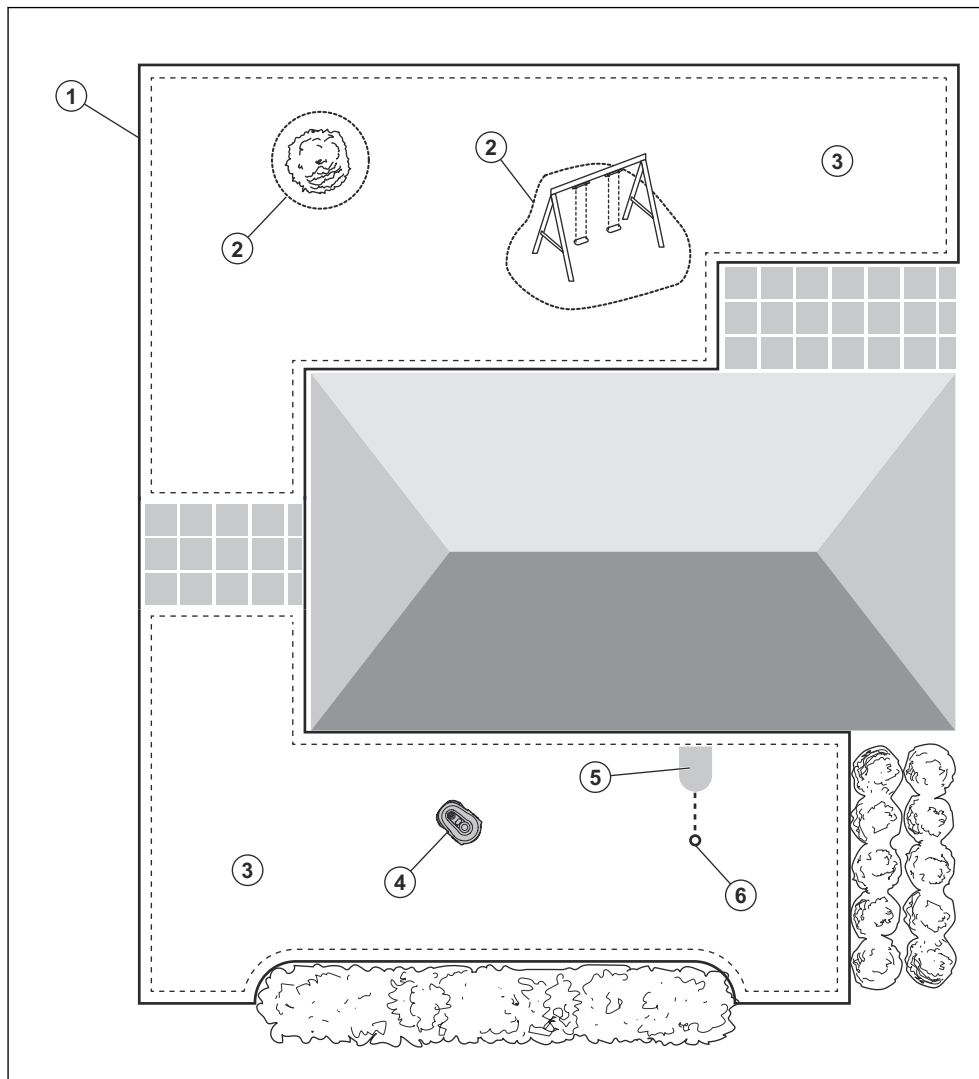
Výrobok používa na navigáciu satelitné signály a korekčné údaje. Satelitné signály môžu byť nepresné z dôvodu atmosférického rušenia. Korekčné údaje kompenzujú toto rušenie a pomáhajú zariadeniu pracovať s vysokou úrovňou kontroly polohy. Korekčné údaje sú dostupné prostredníctvom mobilnej siete alebo siete Wi-Fi.

Virtuálne ohraničenie ukazuje hranice oblasti, v ktorej môže výrobok pracovať. V rámci virtuálneho ohraničenia môžete nainštalovať oblasti kosenia. V týchto oblastiach výrobok kosí trávu.

Môžete tiež nainštalovať zakázané zóny. V týchto zónach výrobok nesmie pracovať. Jedna inštalácia môže mať 1 virtuálne ohraničenie, ale môže obsahovať viacero oblastí kosenia a zakázaných zón.

¹ Nachádza sa pod vrchným krytom. Musíte odňať vrchný kryt, aby ste k nemu mali prístup.

2.4 Prehľad inštalácie

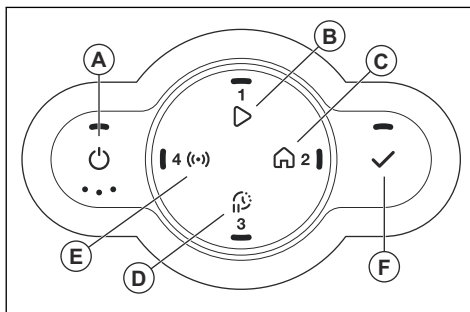


1. Virtuálne ohraničenie
2. Zakázané zóny
3. Oblasti kosenia
4. Robotická kosačka na trávnu
5. Nabíjacia stanica
6. Dokovací bod

2.5 Používanie klávesnice

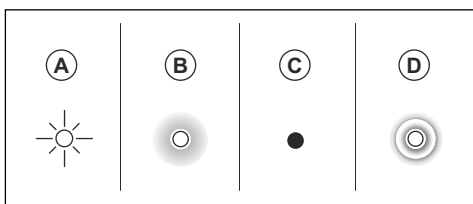
Na ovládanie výrobku použite integrovanú klávesnicu. Ak chcete nastaviť prevádzkový režim, stlačte tlačidlo na 1 alebo 3 sekundy. Pozrite si časť *Prevádzkové režimy na strane 20*. Keď stlačíte tlačidlo na 3 sekundy, kontrolka LED na tlačidle 3-krát zabliká a zvolí sa prevádzkový režim. Pred výberom prevádzkového režimu musíte zadať PIN kód výrobku.

- Použite **vypínač** (A) na ZAPNUTIE alebo VYPNUTIE výrobu.
- Pomocou tlačidla **Štart** (B) spustíte prevádzku výrobu podľa plánu.
- Pomocou tlačidla **parkovania** (C) môžete zaparkovať zariadenie v nabíjacej stanici až do ďalšieho plánu alebo ďalšieho príkazu.
- Pomocou tlačidla **Trvanie parkovania** (D) môžete zariadenie zaparkovať v nabíjacej stanici na 12 hodín.
- Pomocou tlačidla **Konektivita** (E) povolíte párovanie pre aplikáciu GARDENA smart system.
- Tlačidlo **OK** (F) slúži na potvrdenie výberu.

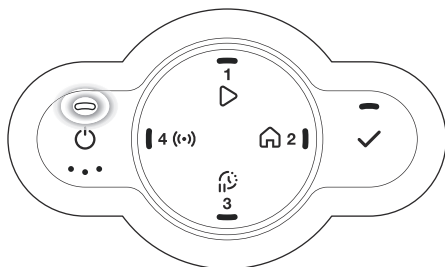


2.5.1 Kontrolka LED stavu na klávesnici

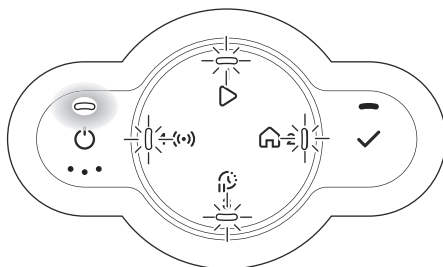
Kontrolka LED stavu na klávesnici zobrazuje stav výrobu. Kontrolka LED má 4 svetelné režimy: svetlo rýchlo bliká (A), svetlo neprerušovane svieti (B), svetlo je zhasnuté (C) a svetlo pomaly bliká (D).



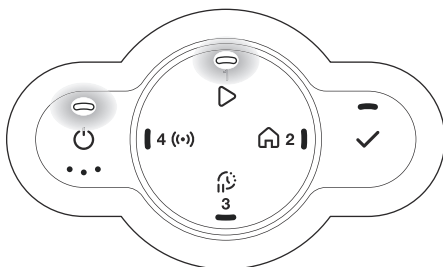
Pohotovostný režim.



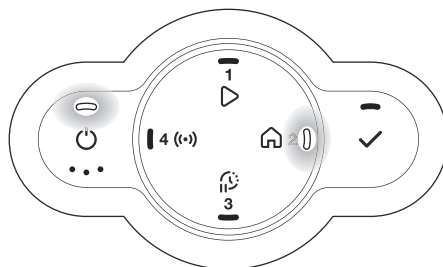
Čakanie na kód PIN.



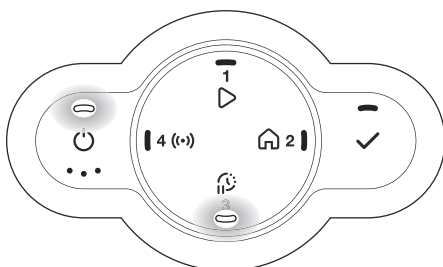
Kosenie podľa nastaveného *plánu* alebo v prevádzkovom režime *Potlačiť plán*.



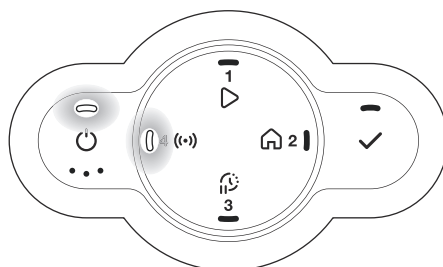
Zaparkované do ďalšieho plánu alebo *Zaparkované do ďalšieho príkazu*.



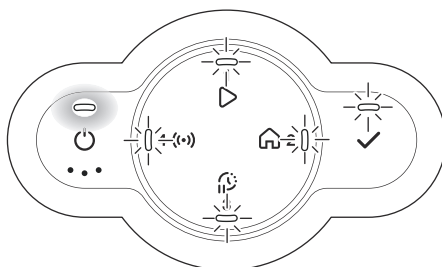
Parkovanie na určitý čas.



Párovanie alebo pripojenie k aplikácii pomocou bezdrôtovej technológie Bluetooth®.



Chyba. Ak kontrolka LED zapnutia/vypnutia svieti nabiely, systém sa pokúsi chybu opraviť automaticky. Ak kontrolka LED zapnutia/vypnutia blíkajú načerveno, musíte chybu opraviť vy. Viac informácií o chybe nájdete v aplikácii.



2.6 Symboly na výrobku

Na výrobku nájdete tieto symboly. Dôkladne si ich preštudujte.



UPOZORNENIE: Pred použitím výrobku si prečítajte návod na obsluhu.



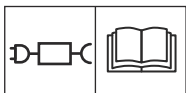
UPOZORNENIE: Pred prácou na výrobku alebo pred jeho zdvíhaním výrobok vypnite.



UPOZORNENIE: Pri práci udržiavajte bezpečný odstup od výrobku. Nepribližujte sa rukami ani chodidlami k rotujúcim nožom.



UPOZORNENIE: Na výrobku nejazdite. Nedávajte ruky ani nohy do tesnej blízkosti výrobku a ani pod výrobok.



Používajte odpojitelný napájací zdroj s parametrami uvedenými na typovom štítku vedľa symbolu.



UPOZORNENIE: Nedotýkajte sa horúceho povrchu.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami EÚ.



Výrobok nie je domový odpad. Zrecyklujte ho v schválenom zariadení na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení.



Nízkonapäťový kábel sa nesmie skracovať, predlžovať ani nadpájať.

V blízkosti nízkonapäťového kábla nepoužívajte vyžinač. Pri zastrihávaní okrajov dávajte pozor na miesta, kde sú umiestnené káble.



Prečítajte si návod na obsluhu.



Pri likvidácii batériu nezahadzujte do ohňa ani ju nevystavujte zdrojom tepla.



Batériu neponárajte do vody.

2.8 Poškodenie výrobku

Nie sme zodpovední za škody na našom výrobku v prípade:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opráv výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

2.7 Symboly na batérii



UPOZORNENIE: Rozoberanie lítium-ionových batérií, ich skratovanie alebo hrubé zaobchádzanie s nimi môže viesť k explózii alebo vzniku požiaru. Nevystavujte ich vode, ohňu alebo vysokým teplotám.

3 Inštalácia

3.1 Úvod – montáž

Ďalšie informácie o inštalácii a inštruktážne videá nájdete na stránke www.gardena.com.

Pred inštaláciou výrobku odporúčame aktualizovať firmvér, aby sa zaručilo, že výrobok obsahuje najnovší firmvér. Pozrite si časť *Aktualizácia firmvéru na strane 26*.



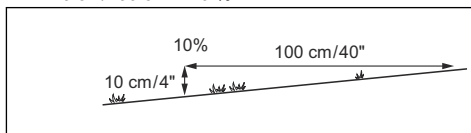
VÝSTRAHA: Pred montážou zariadenia si riadne prečítajte kapitolu o bezpečnosti.



VAROVANIE: Používajte originálne náhradné diely a inštalačný materiál.

3.2 Naplánovanie inštalácie

- Než začnete s montážou, prečítajte si kapitolu o montáži.
- Vytvorte si plán oblasti kosenia. Do tohto plánu zahrňte všetky prekážky a označte v ňom, kde chcete umiestniť virtuálne ohraničenie, nabíjaciu stanicu, oblasti kosenia a zakázané zóny.
- Výrobok je možné v oblasti kosenia používať na svahoch so sklonom 25 %. Pri virtuálnom ohraničení je maximálny možný sklon 15 %. Sklon (%) sa počíta ako prevýšenie na 1 m. Príklad: $10 \text{ cm} / 100 \text{ cm} = 10 \%$.



3.3 Príprava oblasti kosenia

- Priehlbiny a jamy v trávniku vyplňte, aby bol povrch rovný.
- Pred montážou zariadenia pokoste trávu. Uistite sa, že výška trávy je maximálne 4 cm.
- Uistite sa, že produkt má v celej oblasti pokrytie mobilným signálom, aby mohol prijímať korekčné údaje. Spoločnosť GARDENA odporúča, aby ste výrobok pripojili aj k domácej sieti Wi-Fi. Takto získate ďalší spôsob prijímania korekčných údajov.
- Ak chcete dosiahnuť optimálne výsledky kosenia, uistite sa, že prechod má minimálnu šírku 1 m.
- Ak sa inštalácia nachádza v blízkosti vody, svahov, zrázov alebo verejnej cesty, nainštalujte ochrannú bariéru. Bariéra musí mať výšku minimálne 15 cm.

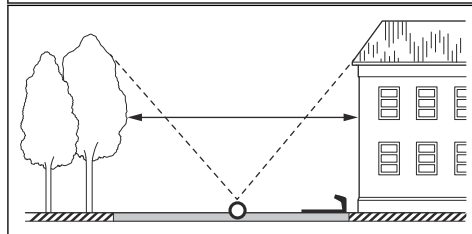
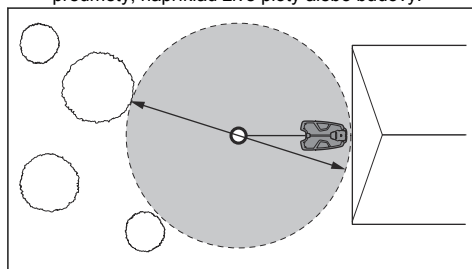


VAROVANIE: Ochranná bariéra zabráňuje tomu, aby výrobok spadol do vody, zišiel zo svahu alebo sa dostal na verejné komunikácie.

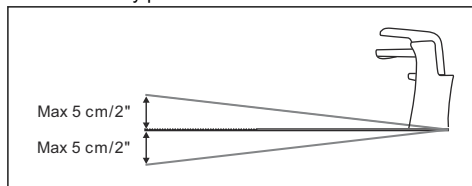
3.4 Príprava inštalácie nabíjacej stanice

Pred inštaláciou nabíjacej stanice sa uistite, že v oblasti, kde vykonávate inštaláciu, sú splnené tieto podmienky:

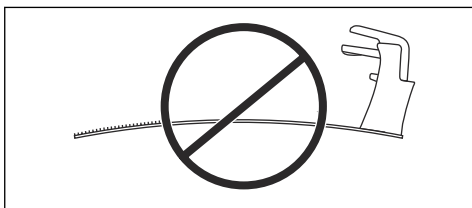
- Otvorená plocha s viac ako 6 m pred nabíjacou stanicou. Uistite sa, že v oblasti nie sú vysoké predmety, napríklad živé ploty alebo budovy.



- Vodorovný povrch.



- Plochý povrch. Základná doska nabíjacej stanice nesmie byť prehnutá.



- Dokovací bod sa nachádza v oblasti určenej virtuálnym ohraničením. Nabíjaciu stanicu možno umiestniť do oblasti určenej virtuálnym ohraničením alebo mimo nej.
- K dispozícii je prístup k elektrickej zásuvke s prerušovačom zemného spojenia triedy A (GFCI) alebo prúdovým chráničom (RCD) s maximálnym prúdom 30 mA.
- Napájací zdroj pre nabíjaciu stanicu je možné inštalovať v priestore chránenom pred slnkom a dažďom a s dobrým prúdením vzduchu.
- Ak sú v rámci oblasti kosenia svahy, GARDENA odporúča umiestniť nabíjaciu stanicu do dolnej časti oblasti.
- V zemi nie sú žiadne kovové predmety.

Poznámka: Kovové predmety môžu spôsobiť rušenie signálu, ktorý zariadenie používa na vyhľadanie nabíjacej stanice a presun do nej.

3.4.1 Montáž nabíjacej stanice



VAROVANIE: Do dosky nabíjacej stanice nevytvárajte ďalšie otvory.

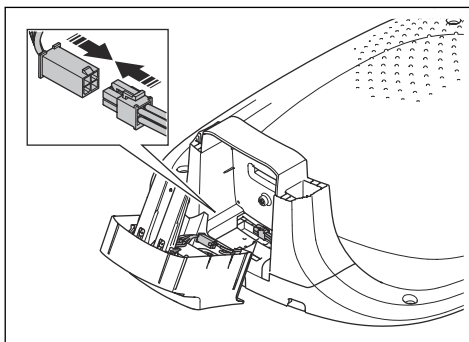


VAROVANIE: Na základnú dosku nabíjacej stanice nestúpajte.

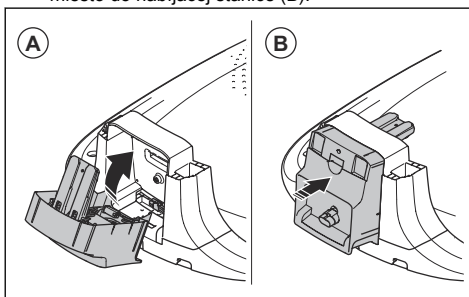


VÝSTRAHA: Pred pripojením skontrolujte, či sú zástrčka nízkonapäťového kábla a jednotka zdroja napájania čisté a suché.

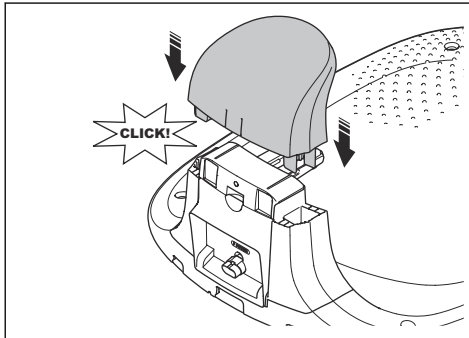
1. Pripojte kábel napájacieho modulu ku káblu nabíjacej stanice.



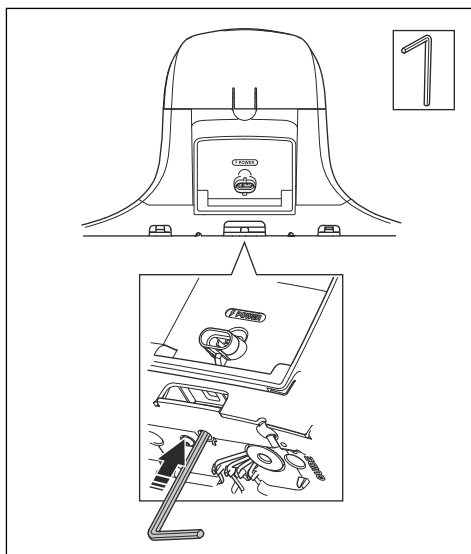
2. Nakloňte nabíjací modul (A) a zatlačte ho na svoje miesto do nabíjacej stanice (B).



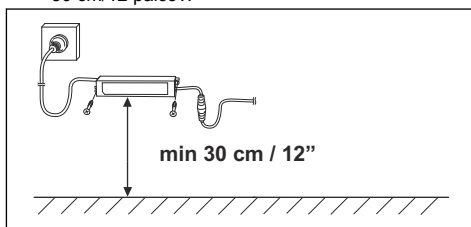
3. Nasadte na nabíjaciu stanicu jej vrchnú časť.



4. Ak je potrebné vybrať nabíjací modul, zatlačte svorky zdola pomocou šesťhranného kľúča. Vyberte nabíjací modul.



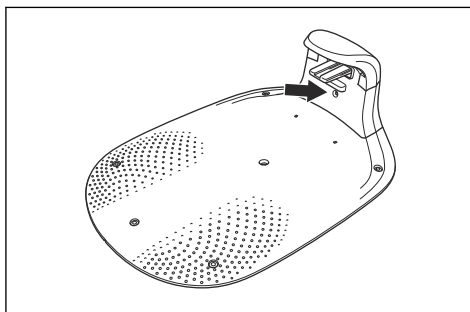
5. Umiestnite nabíjaciu stanicu do zvolenej oblasti.
6. Pripojte nízkonapäťový napájací kábel k nabíjacej stanici a napájaciemu zdroju.
7. Napájací zdroj umiestnite minimálne do výšky 30 cm/12 palcov.



8. Zdroj napájania pripojte do elektrickej zásuvky s napätím 100 – 240 V.
9. Nízkonapäťový kábel upevnite k zemi pomocou kolíkov alebo ho zakopte.
10. Pripevnite nabíjaciu stanicu k zemi pomocou dodaných skrutiek.

3.4.2 Vizuálna kontrola nabíjacej stanice

1. Skontrolujte, či svieti LED kontrolka na nabíjacej stanici.



3.4.3 Nabíjanie výrobku

1. Umiestnite výrobok do nabíjacej stanice.

Poznámka: Produkt sa začne automaticky nabíjať, keď sa umiestni do nabíjacej stanice.

3.4.4 Stiahnutie a spárovanie s aplikáciou GARDENA smart system

1. Stiahnite si aplikáciu GARDENA smart system do mobilného zariadenia.
2. Zaregistrujte sa ako používateľ a prihláste sa do aplikácie.
3. V aplikácii vyberte možnosť *Zahrnúť výrobok*.
4. Vyberte model svojho výrobku.
5. Povoľte bezdrôtovú technológiu Bluetooth® v mobilnom zariadení.
6. Postupujte podľa pokynov v aplikácii.

3.4.5 Inštalácia mapy

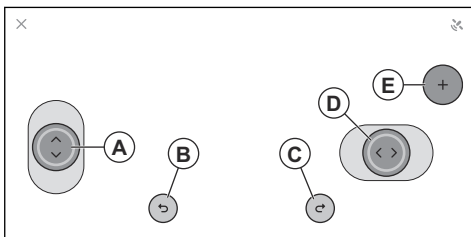
Inštalácia objektov mapy sa vykonáva v aplikácii GARDENA smart system.

3.4.5.1 Diaľkové ovládanie

Ak chcete nainštalovať objekty na mapu, ovládajte zariadenie pomocou diaľkového ovládania a na mapu pridajte navigačné body.

Ovládanie výrobku pomocou diaľkového ovládania

- Otvorte aplikáciu GARDENA smart system.
- Stlačte tlačidlo **Diaľkové ovládanie** na výrobku. Pozrite si časť *Používanie klávesnice na strane 9*.
- Pomocou tlačidla **nahor/nadol** (A) posuniete výrobok dopredu alebo dozadu.
- Pomocou tlačidla **dolava/doprava** (D) otočíte výrobok doľava alebo doprava.
- Pomocou tlačidla **+** (E) pridáte do mapy navigačný bod.
- Pomocou tlačidla **zrušiť** (B) odstránite najnovší navigačný bod.
- Pomocou tlačidla **zopakovať** (C) obnovíte posledný odstránený navigačný bod.



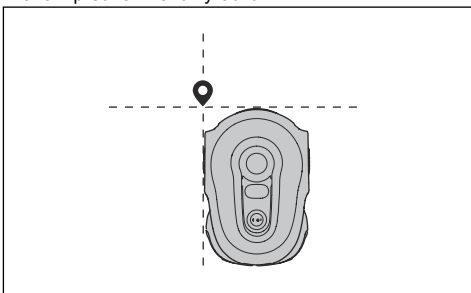
Poznámka: Keď zariadenie používate s diaľkovým ovládaním, kráčajte 2–3 m/6.5–9.8 stôp za ním. Pri inštalácii objektov mapy používajte na obsluhu výrobku diaľkové ovládanie. Manuálne ho nezdvíhajte a nepresúvajte medzi navigačnými bodmi.

3.4.5.2 Navigačné body

Navigačné body (A) sú pozície, ktoré vytvárajú virtuálne ohraničenia a trasy (B). Spoločnosť GARDENA odporúča používať malý počet navigačných bodov. Čiary medzi navigačnými bodmi sú rovné. Na vytvorenie hladkého oblúka použite viac navigačných bodov. Spoločnosť GARDENA odporúča nastaviť minimálnu vzdialenosť 30 cm medzi navigačnými bodmi.

Výrobok disponuje funkciou detekcie okrajov, ktorá pomáha pri hľadaní okraja trávnej oblasti. Navigačné body nie je potrebné nastavovať s vysokou presnosťou. Zariadenie prispôbi svojú polohu a bude kosiť trávu na okraji. Navigačné body môžete presunúť mimo trávnej oblasti, čím pomôžete zariadeniu pokosiť všetku trávu popri okraji. Po inštalácii zariadenia môžete pomocou aplikácie pridávať, odstraňovať alebo meniť navigačné body.

Poznámka: Poloha navigačného bodu po inštalácii oblasti kosenia alebo zakázanej zóny sa nachádza v ľavom prednom rohu výrobku.



3.4.5.3 Dokovací bod

Pred nabíjacou stanicou sa nachádza dokovací bod. Slúži na navedenie výrobku do nabíjacej stanice a von z nej. Dokovací bod musí byť vo vnútri virtuálneho ohraničenia a musí mať priamy výhľad na oblohu.

Dokovací bod je možné nastaviť do vzdialenosti 70 – 250 cm od nabíjacej stanice.

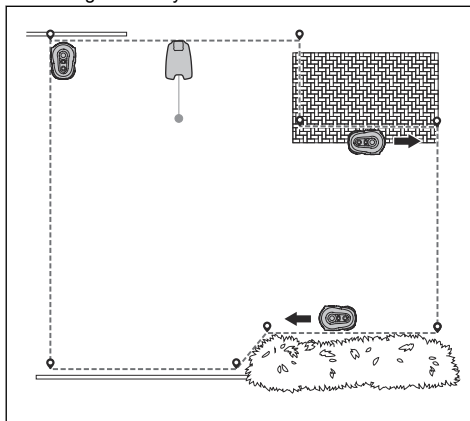
Poznámka: Krátka vzdialenosť od nabíjacej stanice znižuje riziko vytvorenia stôp na trávniku. Dlhá vzdialenosť môže byť potrebná na to, aby sa dosiahol dobrý satelitný signál v dokovacom bode.

3.4.5.4 Virtuálne ohraničenie

Virtuálne ohraničenie určuje vonkajšie hranice oblasti, v ktorej môže výrobok pracovať. V rámci virtuálneho ohraničenia môžete nainštalovať oblasti kosenia a zakázané zóny.

Inštalácia virtuálneho ohraničenia

1. Otvorte aplikáciu GARDENA smart system a vyberte možnosť *Spustiť nastavenie*.
2. Výrobok vedte v smere hodinových ručičiek okolo vonkajšej hranice inštalácie a nastavte tak navigačné body virtuálneho ohraničenia.



3.4.5.5 Oblasť kosenia

Oblasť kosenia je určená virtuálnymi ohraničeniami. Je to oblasť, kde sa výrobok pohybuje a kosí trávu. Oblasť kosenia sa môže nachádzať len v rámci virtuálneho ohraničenia. Oblasť kosenia sa prispôsobuje virtuálnemu ohraničeniu.

Inštalácia oblastí kosenia

1. Otvorte aplikáciu GARDENA smart system a prejdite na mapu.
2. Vyberte nástroj pera > *Oblasť kosenia*.
3. Pomocou aplikácie nastavte a upravte navigačné body na určenie oblastí kosenia, kde bude výrobok kosiť trávu.

Poznámka: Na inštaláciu oblastí kosenia nie je potrebné používať diaľkové ovládanie.

3.4.5.6 Zakázaná zóna

Zakázaná zóna je oblasť, kam zariadenie nesmie ísť. Keď inštalujete zakázanú oblasť, zariadenie sa ovláda pomocou funkcie appDrive proti smeru hodinových ručičiek okolo hranice zakázanej zóny a pozdĺž trasy sa nastavujú navigačné body.

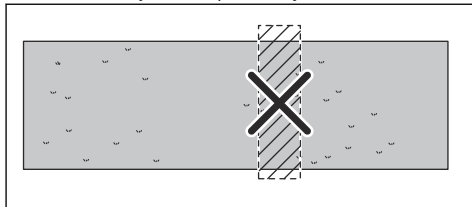
Zakázané zóny sa odporúčajú na týchto miestach:

- Okolo všetkých prekážok, napríklad stromov, koreňov a kameňov.
- Na vylúčenie svahov strmších ako 25% z pracovnej oblasti.

Zakázaná zóna musí mať minimálne rozmery 30 × 30 cm.

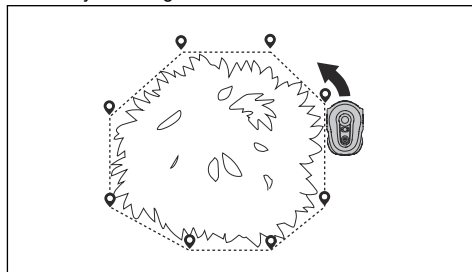
Poznámka: Výrobok má funkciu na obchádzanie prekážok, ale spoločnosť GARDENA odporúča používať okolo stálych objektov zakázané zóny. Zakázané zóny pomáhajú efektívnejšie navigovať výrobok v oblasti kosenia.

Poznámka: Nevytvárajte zakázanú zónu v pracovnej oblasti, aby ste zabránili prechodu zariadenia do iných častí pracovnej oblasti.



Inštalácia zóny No-go

1. Otvorte aplikáciu GARDENA smart system a prejdite na mapu. Vyberte pero a potom vyberte zónu No-go.
2. Výrobok vedte proti smeru hodinových ručičiek okolo vybranej oblasti a nastavte tak navigačné body zón No-go.



4 Nastavenia

Výrobok nastavujte pomocou aplikácie GARDENA smart system.

4.1 Nastavenia plánu

V pláne môžete nastaviť prevádzkový čas výrobku. Do prevádzkového času patrí kosenie, hľadanie a nabíjanie. Nastavte plán tak, aby zariadenie fungovalo počas dňa.

Poznámka: Kamera rozpoznávania vyžaduje na navigáciu denné svetlo. Ak nebude k dispozícii dostatočné množstvo svetla na navigáciu, výrobok bude obmedzený a nebude fungovať.

Výrobok má každý deň maximálnu dobu kosenia. Prevádzkový čas môže byť rôzny z mnohých dôvodov, ako je napríklad tvar oblasti kosenia, výška trávy a vek akumulátora.

Rozpis je možné nastaviť 2 rôznymi spôsobmi:

- Použite asistované plánovanie GARDENA. Zadáte rozmery oblasti kosenia pre asistenta plánovania, čím sa zobrazí príslušný plán.
- Pomocou manuálneho plánovania môžete plán upraviť alebo nastaviť manuálne.



VAROVANIE: Nekoste trávnik viac, než je potrebné, aby ste predišli opotrebovaniu výrobku a trávniku.

4.2 SensorControl



Funkcia *SensorControl* automaticky upraví čas kosenia na základe rastu trávy. Táto funkcia je vhodná len pre oblasti kosenia s nepravidelným vzorom kosenia. Výrobok nebude môcť byť v prevádzke dlhšie, ako určujú nastavenia plánu. Keď výrobok zistí, že tráva je pokosená, prestane kosiť a vráti sa späť do nabíjacej stanice. Prvá prevádzka dňa je nastavená pomocou nastavení plánu. Výrobok dokončí 1 cyklus kosenia a potom funkcia *SensorControl* rozhodne, či bude výrobok ďalej v prevádzke.

Pre funkciu *SensorControl* môžete vybrať 3 úrovne: *nízka*, *stredná* a *vysoká*. Na *nízkej* úrovni výrobok pracuje dlhšie. Na *vysokej* úrovni výrobok pracuje kratšie.

Poznámka: Ak sa používa funkcia *SensorControl*, odporúča sa, aby bol k dispozícii čo najdlhší možný čas prevádzky funkcie *SensorControl*. Neobmedzujte plán

viac, ako je potrebné. Skontrolujte tiež, či je kosiaci kotúč čistý a či sú nože v dobrom stave.

4.3 Trim-to-Edge

Funkcia *Trim-to-Edge* umožňuje výrobku kosenie v blízkosti okrajov trávniku. Pre výrobok môžete vybrať 2 nastavenia:

- *Pozdĺž okraja oblasti kosenia:* Pri pohybe pozdĺž virtuálneho ohraničenia oblasti kosenia pracuje výrobok vo vzore kosenia *Trim-to-Edge*. Vďaka tejto funkcii výrobok kosí trávu po okraji.
- *Prí kolízii:* Po narenení na objekt, napríklad strom, výrobok zmení vzor kosenia na *Trim-to-Edge*. Vďaka tejto funkcii výrobok kosí trávu po okraji blízko objektu.

4.4 Snímač mrazu

Tráva je mimoriadne citlivá na poškodenie, ak vonku mrzne. Ak je aktivovaný *snímač mrazu*, nedovolí výrobku začať kosiť trávu, ak teplota klesne pod 5° C/ 41° F. V továrenskom nastavení je táto funkcia vypnutá.

Poznámka: Snímač mrazu je umiestnený vo vnútri podvozku a môže reagovať oneskorene v porovnaní s okolitou teplotou.

4.5 Vzor kosenia

Nastavenia pre vzor sa nastavujú pre každú oblasť kosenia.

Vo veľkých a otvorených oblastiach kosenia odporúča spoločnosť GARDENA používať systematický vzor. Okolo prekážok vytvorte zakázané zóny, aby ste dosiahli čo najlepší výsledok kosenia.

Ak je oblasť kosenia zložitá a má veľa prekážok, spoločnosť GARDENA odporúča použiť nepravidelný vzor.

4.6 PIN kód

Pred prvým použitím výrobku musíte zadať výrobný PIN kód 1234. PIN kód môžete zmeniť v aplikácii. PIN kód musí mať 4 číslice. Na nastavenie nového PIN kódu môžete použiť čísla 1 – 4. Pozrite si časť *Používanie klávesnice* na strane 9.

4.7 Továrenské nastavenie

Pomocou tejto funkcie môžete resetovať všetky nastavenia používateľa. Môžete tiež vybrať odstránenie výrobku z aplikácie GARDENA smart system.

Poznámka: Keď vyberiete možnosť *Obnoviť továrenské nastavenia*, *PIN kód* ani *Správy* sa neresetujú. Môžete tiež vybrať odstránenie výrobku z aplikácie GARDENA smart system.

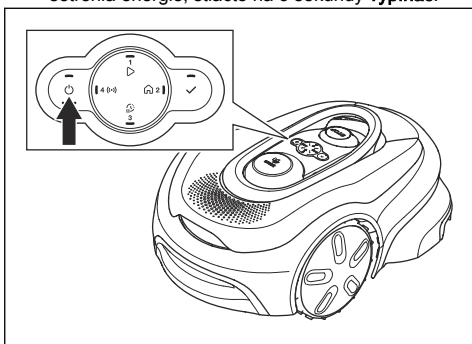
5 Prevádzka

5.1 Používanie vypínača



VÝSTRAHA: Pred používaním výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

- Výrobok zapnete stlačením **vypínača** na 3 sekundy. Presvedčte sa, že sa rozsvietil indikátor LED.
- Ak indikátor LED bliká, výrobok je zapnutý a v režime šetrenia energie. Ak chcete ukončiť režim šetrenia energie, stlačte na 3 sekundy **vypínač**.



- Výrobok vypnete stlačením **vypínača** na 3 sekundy. Presvedčte sa, že kontrolka LED zhasla.

5.1.1 Indikátor

Indikátory na klávesnici ukazujú prevádzkové režimy výrobku. Pozrite si časť *Kontrolka LED stavu na klávesnici na strane 10*.

5.2 Zapnutie výrobku

1. Stlačte a 3 sekundy podržte **vypínač**.
2. Pomocou tlačidiel na klávesnici zadajte PIN kód a stlačte tlačidlo **OK**. Pozrite si časť *PIN kód na strane 18*.
3. Vyberte prevádzkový režim. Pozrite si časť *Prevádzkové režimy na strane 20*.

Poznámka: Prvé týždne po montáži sa vám môže zdať hladina hluku pri kosení trávy vyššia, ako ste očakávali. Po určitom čase bude vnímaná hladina hluku omnoho nižšia.

5.3 Prevádzkové režimy

K dispozícii sú nasledujúce prevádzkové režimy:

- *Kosenie podľa plánu*
- *Potlačiť plán*
- *Zaparkovať/Plán*
- *Parkovanie*
- *Trvanie parkovania*

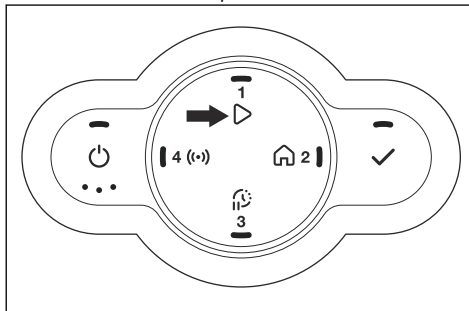
5.3.1 Kosenie podľa plánu

Kosenie podľa plánu predstavuje štandardný prevádzkový režim, v ktorom výrobok automaticky kosí a automaticky sa nabíja.

5.3.1.1 Nastavenie výrobku na kosenie podľa plánu

Môžete to nastaviť na ovládacom paneli v aplikácii alebo pomocou klávesnice na výrobku:

1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Stlačte a 1 sekundu podržte **štartovacie** tlačidlo.



3. Stlačte tlačidlo **OK**.

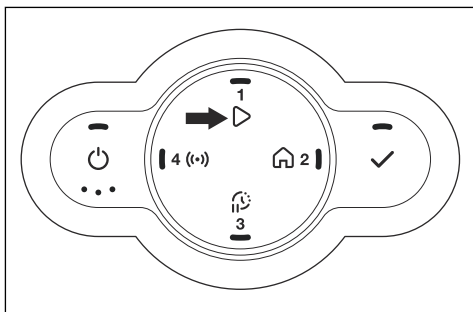
5.3.2 Potlačiť plán

Ak chcete dočasne zrušiť nastavenia rozpisu, vyberte položku *Potlačiť plán*. Môžete vybrať potlačenie nastavenia plánu na 3 hodiny. Výrobok sa nedá nastaviť tak, aby kosil dlhšie, ako je maximálna denná doba kosenia.

5.3.2.1 Prepísanie rozpisu

Môžete to nastaviť v ovládacom paneli v aplikácii alebo pomocou klávesnice na výrobku:

1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Stlačte a 3 sekundy podržte **štartovacie** tlačidlo.



3. Stlačte tlačidlo **OK**.

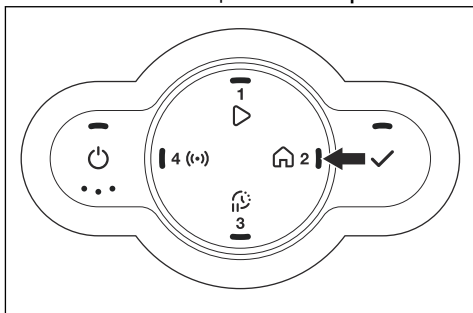
5.3.3 Zaparkovať/Plán

Prevádzkový režim *Zaparkovať/Plán* znamená, že sa výrobok vráti do nabíjacej stanice, kde zostane do nasledujúceho rozpisu. Ak bol produkt v prevádzke maximálnu dennú dobu kosenia, znovu začne pracovať nasledujúci deň. Pozrite si časť *Nastavenia plánu na strane 18*.

5.3.3.1 Zaparkovanie výrobku a opätovné spustenie pri nasledujúcom rozpise

Môžete to nastaviť v ovládacom paneli v aplikácii alebo pomocou klávesnice na výrobku:

1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Stlačte a 1 sekundu podržte tlačidlo **parkovania**.



3. Stlačte tlačidlo **OK**.

Poznámka: Ak chcete zmeniť prevádzkový režim výrobku, stlačte tlačidlo **STOP**. Výrobok prejde do režimu voľnobehu, v ktorom môžete zmeniť prevádzkový režim.

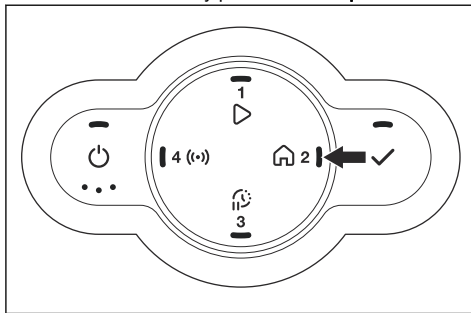
5.3.4 Zaparkovať

Prevádzkový režim *Parkovanie* znamená, že sa výrobok vráti do nabíjacej stanice, kde zostane dovtedy, kým nevyberiete iný prevádzkový režim.

5.3.4.1 Zaparkovanie výrobku

Môžete to nastaviť v ovládacom paneli v aplikácii alebo pomocou klávesnice na výrobku:

1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo **parkovania**.



3. Stlačte tlačidlo **OK**.

Poznámka: Ak chcete zmeniť prevádzkový režim výrobku, stlačte tlačidlo **STOP** a vyberte prevádzkový režim.

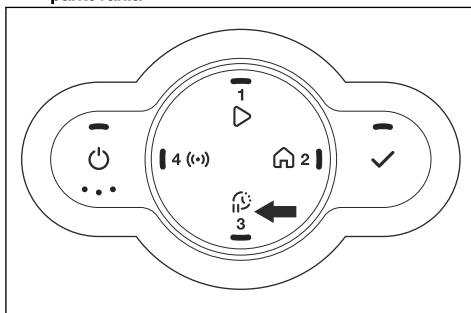
5.3.5 Trvanie parkovania

Prevádzkový režim *Trvanie parkovania* znamená, že zariadenie môžete zaparkovať v nabíjacej stanici na nastavený čas. Štandardný čas je 12 hodín.

5.3.5.1 Zaparkovanie výrobku na nastavený čas

Toto je možné nastaviť pomocou klávesnice na výrobku:

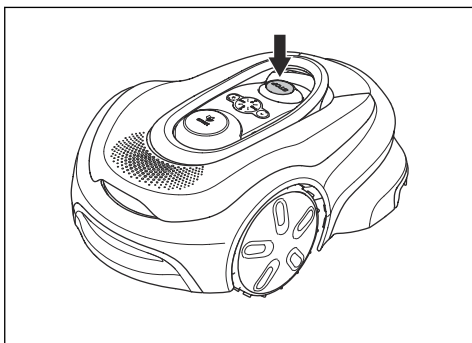
1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo **Trvanie parkovania**.



3. Stlačte tlačidlo **OK**.

5.4 Zastavenie výrobku

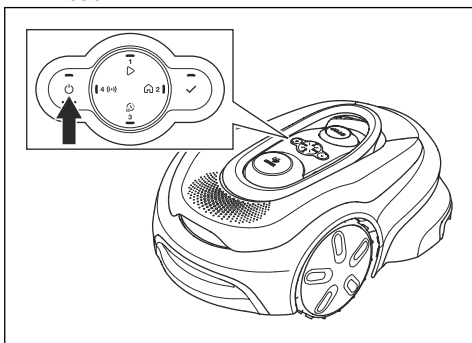
1. Stlačte tlačidlo **STOP** v hornej časti zariadenia.



Poznámka: Po stlačení tlačidlo **STOP** bude výrobok v režime voľnobehu. Zariadenie a kosiaci motor sa zastavia.

5.5 Vypnutie výrobku

1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Výrobok vypnete stlačením **vypínača** na 3 sekundy. Presvedčte sa, že kontrolka LED zhasla.



5.6 Nabíjanie akumulátora

Novozakúpený výrobok alebo výrobok po dlhom uskladnení môže mať vybitý akumulátor. Ak je akumulátor vybitý, výrobok je potrebné nabiť. Po nabití akumulátora môžete výrobok používať.

Poznámka: Ak je akumulátor úplne vybitý, čas nabíjania je približne 24 hodín.

1. Vložte výrobok do nabíjacej stanice tak, aby sa nabíjacie dosky dotýkali kontaktných dosiek.
2. V aplikácii GARDENA smart system alebo na klávesnici skontrolujte, či sa výrobok nabíja.

5.7 Nastavenie výšky kosenia

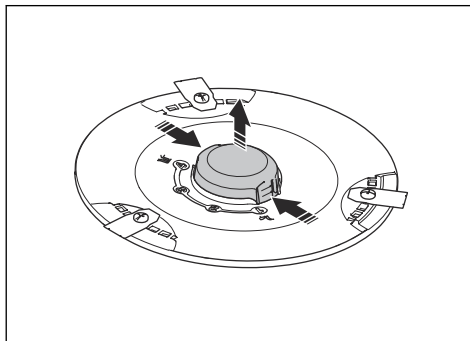
Môžete si vybrať spomedzi 4 rôznych výškových polôh kosenia. Kosiaci kotúč disponuje značkou pre každú výškovú polohu. Poloha 1 predstavuje najmenšiu výšku a poloha 4 najväčšiu výšku. Nastavenie z výroby je 4.

5.7.1 Nastavenie výšky kosenia

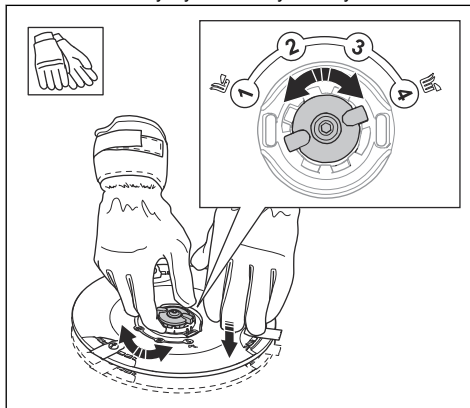


VÝSTRAHA: Používajte ochranné rukavice.

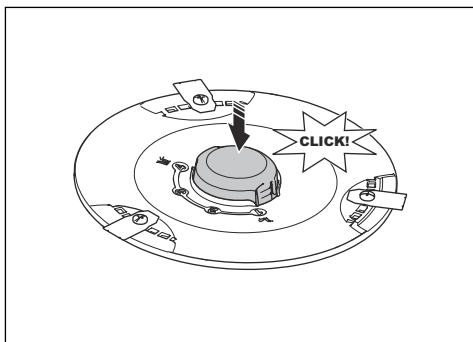
1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Výrobok vypnete stlačením **vypínača** na 3 sekundy. Presvedčte sa, že indikátor LED zhasol.
3. Položte výrobok s kosiacim kotúčom na mäkký a čistý povrch.
4. Odstráňte kryt gombíka na nastavenie výšky kosenia.



5. Zatláčajte žací kotúč nadol a otáčaním gombíka na nastavenie výšky kosenia vyberte výšku kosenia.



6. Uvoľnite žací kotúč.
7. Nasadte kryt gombíka na nastavenie výšky kosenia.



6 Údržba

6.1 Úvod – údržba



VÝSTRAHA: Pred vykonávaním údržby výrobku je potrebné ho vypnúť vypínačom.



VÝSTRAHA: Používajte ochranné rukavice.

Výrobok pravidelne čistíte a v prípade potreby vymeníte opotrebované diely, aby sa zlepšila prevádzka a predĺžila životnosť výrobku.

Na novo zakúpenom výrobku kontrolujte kosiace kotúče a nože každý týždeň. Ak došlo len k malému opotrebovaniu, môžete obdobie do najbližšej prehliadky kosiacich kotúčov a nožov predĺžiť. Kontrolujte kosiace kotúče a nože pravidelnejšie, ak sú väčšími opotrebované.

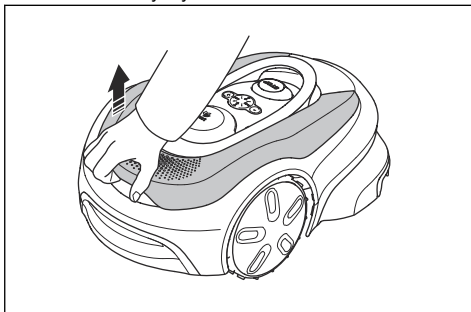
Je dôležité, aby sa kosiaci kotúč otáčal voľne a hrany nožov neboli poškodené. Zvyčajná životnosť nožov je 4 až 7 týždne. Predĺženie alebo skrátenie životnosti nožov môže závisieť od nasledovných podmienok:

- času prevádzky a veľkosti oblasti kosenia.
- dĺžky a hrúbky stebiel trávy,
- pôdy, piesku a používania hnojív,
- predmetov, ako sú šišky, nástroje, kamene a korene, v oblasti kosenia.

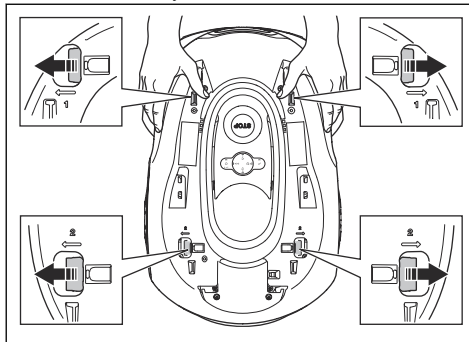
Poznámka: Výsledok kosenia môže byť neuspokojivý, ak sú nože tupé. Informácie o spôsobe výmeny nožov nájdete v časti *Výmena nožov na strane 25*.

6.2 Odstránenie telesa výrobku

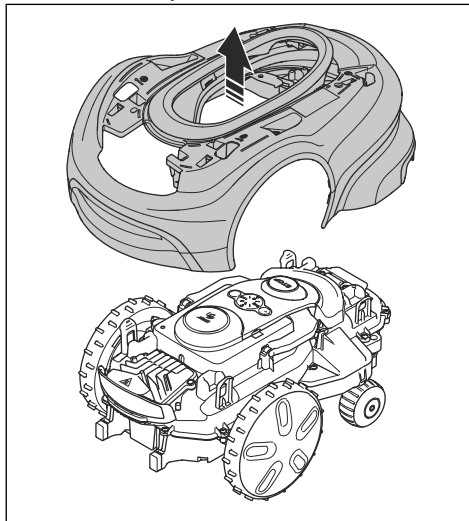
1. Zložte vrchný kryt.



2. Zatlačte svorky, ktoré sa nachádzajú na zadnej strane telesa výrobku.



3. Zatlačte svorky, ktoré sa nachádzajú na prednej strane telesa výrobku.
4. Zložte skelet výrobku z rámu.



6.3 Čistenie výrobku



VAROVANIE: Na čistenie výrobku nepoužívajte vysokotlakový čistič. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá.



VÝSTRAHA: Používajte ochranné rukavice.

Spoločnosť GARDENA odporúča používať špeciálnu súpravu na čistenie a údržbu. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na servis spoločnosti GARDENA.

6.3.1 Čistenie výrobku

1. Odstráňte telo výrobku. Pozrite si časť *Odstránenie telesa výrobku na strane 24.*



VAROVANIE: Pri čistení nevyberajte z výrobku iné diely.

2. Vyčistite teleso výrobku a rám pomocou kefy a tečúcej vody.
3. Nasadte teleso výrobku a vrchný kryt.

6.3.2 Čistenie šasi a rezného kotúča



VÝSTRAHA: Používajte ochranné rukavice.

Rezné kotúče a nože kontrolujte každý týždeň.

1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Výrobok vypnete stlačením **vypínača** na 3 sekundy. Skontrolujte, či zhasol indikátor LED napájania na klávesnici.
3. Položte výrobok nabok na čistý a mäkký povrch.
4. Skontrolujte, či nie sú nože poškodené a či sa nože a rezné kotúče môžu voľne otáčať.
5. Očistite rezné kotúče a podvozok pomocou kefy a tečúcej vody.

6.3.3 Čistenie priezoru



VAROVANIE: Nepoužívajte papierové utierky, hubky, kefy, drôtenky, kyseliny, zásady, čističe skla ani rozpúšťadlá. Môžu poškodiť priezor.

1. Utrite z priezoru prach. Použite vodu alebo stlačený vzduch.
2. Priezor očistite mäkkou handričkou alebo špongiou. Vyviňte pritom mierny tlak. Používajte vlažnú vodu s malým množstvom slabého, pH-neutrálneho prostriedku na riad.
3. Priezor opláchnite vodou.
4. Priezor osušte mäkkou handričkou alebo stlačeným vzduchom.

6.3.4 Čistenie kolies

Ak sú kolesá zablokované trávou, produkt na svahoch nepracuje uspokojivo.

- Na čistenie kolies používajte mäkkú kefu.

6.3.5 Čistenie konštrukcie výrobku.

- Na očistenie hlavnej konštrukcie výrobku použite navlhčenú handričku a slabý mydlový roztok.

6.3.6 Čistenie nabíjacích kontaktov a kontaktných platničiek

1. Na čistenie nabíjacích kontaktov a kontaktných platničiek používajte jemný brúsny papier.
2. Namažte nabíjacie kontakty a kontaktné platničky mazivom.

6.3.7 Čistenie nabíjacej stanice



VÝSTRAHA: Pred údržbou alebo čistením nabíjacej stanice alebo napájacieho zdroja odpojte napájací zdroj zo sieťovej zásuvky.



VAROVANIE: Na čistenie nabíjacej stanice nepoužívajte vysokotlakový čistič ani tečúcu vodu.

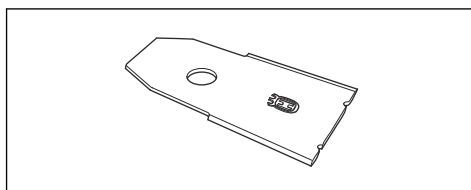
Poznámka: Výrobok nemôže vstúpiť do nabíjacej stanice, ak sa v nabíjacej stanici nachádzajú predmety. Nabíjaciu stanicu čistite pravidelne.

- Z nabíjacej stanice odstráňte trávku, vetvičky a iné predmety.

6.4 Výmena nožov



VÝSTRAHA: Spoločnosť GARDENA môže zaručiť bezpečnosť iba vtedy, ak používate originálne nože GARDENA s vyrazeným emblémom značky H s korunkou.



VÝSTRAHA: Pri výmene nožov musíte vymeniť skrutky. Použité skrutky sa môžu rýchlo opotrebovať a nôž sa uvoľní, čo môže spôsobiť vážne zranenie.



VÝSTRAHA: Používajte ochranné rukavice.

Pre bezpečnú prevádzku vymeňte opotrebované alebo poškodené nože. Nože pravidelne vymieňajte, aby ste dosiahli uspokojivý výsledok kosenia a nízku spotrebu energie. Všetky 3 nože a skrutky sa musia vymieňať naraz, aby sa tak zaistilo vyváženie kosiaceho systému.

6.4.1 Výmena nožov

1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Výrobok vypnete stlačením **vypínača** na 3 sekundy. Skontrolujte, či zhasol indikátor LED napájania na klávesnici.
3. Položte výrobok s kosiacim kotúčom na mäkký a čistý povrch.
4. Odskrutkujte 3 skrutky a odstráňte nože z každého kosiaceho motora.
5. Pripevnite nové nože a skrutky.
6. Skontrolujte, či sa nože môžu voľne otáčať.

6.5 Aktualizácia firmvéru

Spoločnosť GARDENA pravidelne aktualizuje firmvér a aplikáciu GARDENA smart system výrobku.

6.5.1 Aktualizácia firmvéru pomocou aplikácie GARDENA smart system

Keď je k dispozícii nový firmvér, v aplikácii sa zobrazí upozornenie, kde si môžete zvoliť inštaláciu nového firmvéru.

6.5.2 Aktualizácia aplikácie GARDENA smart system

Aplikácia GARDENA smart system je pravidelne aktualizovaná. Aktualizujte aplikáciu v obchode App Store alebo Google Play, aby ste vždy používali najnovšiu verziu.

6.6 Akumulátor



VAROVANIE: Pred skladovaním výrobku úplne nabite akumulátor. Ak akumulátor nie je úplne nabitý, môže sa poškodiť.

Ak je čas prevádzky výrobku medzi nabíjaním kratší než zvyčajne, znamená to, že akumulátor je na konci životnosti. Ak chcete predĺžiť prevádzkový čas, vymeňte akumulátor.

Poznámka: Životnosť akumulátora závisí od dĺžky sezóny a od toho, koľko hodín denne sa výrobok používa. Dlhá sezóna alebo veľa hodín používania

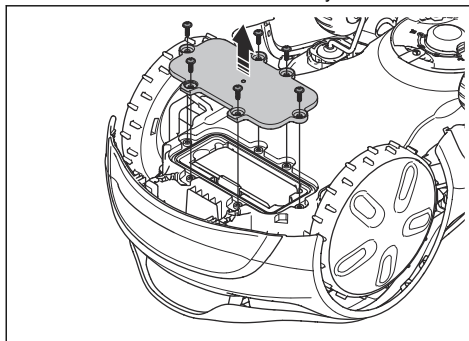
denne znamená, že akumulátor sa musí vymieňať častejšie.

6.6.1 Demontáž a montáž akumulátora

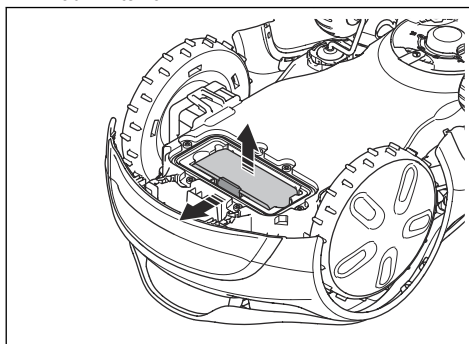


VAROVANIE: Ak je kryt akumulátora poškodený, akumulátor neinštalujte ani nepoužívajte. Pozrite si časť *Likvidácia na strane 35*.

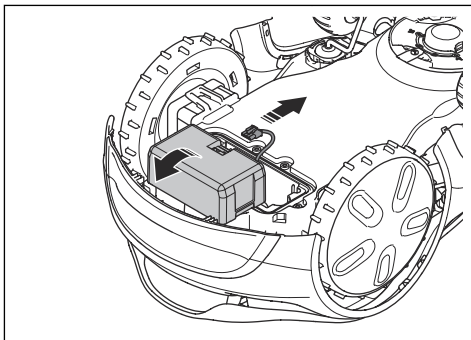
1. Výrobok vypnete stlačením **vypínača** na 3 sekundy. Presvedčte sa, že indikátor LED zhasol.
2. Položte výrobok s kosiacim kotúčom na mäkký a čistý povrch.
3. Odstráňte 6 skrutiek krytu akumulátora skrutkovačom Torx 20 a zložte kryt akumulátora.



4. Zatlačte svorky, ktoré držia akumulátor, a nadvihnite ho.



5. Odpojte 2 káble od akumulátora.



6. Vyberte akumulátor.
7. Pri montáži akumulátora postupujte v opačnom poradí. Nasaďte skrutku a utiahnite ju na ťahovací moment 1,8 Nm.

6.7 Zimný servis

Pred zimným uskladnením odneste výrobok na servisnú prehliadku do servisu spoločnosti GARDENA. Pravidelný zimný servis zachová výrobok v dobrom stave a vytvorí čo najlepšie podmienky pre novú sezónu bez akýchkoľvek prerušení.

Servisná prehliadka zvyčajne pozostáva z:

- dôkladného vyčistenia hlavnej konštrukcie, rámu, kosiaceho kotúča a všetkých ďalších pohyblivých častí,
- preskúšania funkčnosti zariadenia a jeho komponentov,
- kontroly a v prípade potreby výmeny opotrebovaných dielov, ako sú napríklad nože alebo ložiská,
- preskúšania kapacity batérie zariadenia, ako aj odporúčania výmeny batérie v prípade potreby.
- Ak je k dispozícii nový firmvér, výrobok sa aktualizuje.

7 Riešenie problémov

7.1 Správy

Hlásenia v tabuľke nižšie sa zobrazujú v aplikácii. Ak sa to isté hlásenie zobrazuje často, obráťte sa na servisné stredisko spoločnosti GARDENA.

Hlásenie	Príčina	Akcia
<i>Motor kola blokovaný, ľavý/pravý</i>	Tráva alebo iný predmet na hnacom kolese.	Odstráňte trávu alebo iný predmet.
<i>Zablokovaný kosiaci systém</i>	Tráva alebo iný predmet na kosiacom kotúči.	Odstráňte trávu alebo iný predmet.
	Kosiaci kotúč je vo vode.	Presuňte výrobok a zabráňte hromadeniu vody v oblasti kosenia.
	Tráva je príliš vysoká.	Pred montážou zariadenia pokosťte trávu. Uistite sa, že výška trávy je maximálne 4 cm.
<i>Uviaznutá</i>	Výrobok sa nachádza za viacerými prekážkami na malej ploche.	Skontrolujte plochu a odstráňte prekážky brániace výrobku pohnúť sa z miesta.
<i>Mimo oblasti kosenia</i>	Oblasť kosenia má pri virtuálnom ohraničení príliš strmý sklon.	Uistite sa, že je oblasť kosenia správne nainštalovaná. Pozrite si časť <i>Inštalácia oblasti kosenia na strane 16</i> .
	Rušenie kovovými predmetmi, ako sú ploty, ocelová výstuž alebo zakopané káble, v blízkosti nabíjacej stanice.	Zmeňte polohu nabíjacej stanice.
<i>Vybíť akumulátor</i>	Výrobok nedokáže nájsť nabíjaciu stanicu.	Výrobok nemá presnú polohu. Zistíte, prečo v tejto oblasti nie je dobré satelitné pokrytie. Pozrite si časť <i>Inštalácia mapy na strane 15</i> .
		Výrobku bráni v nájdení nabíjacej stanice prekážka.
	Životnosť akumulátora končí.	Vymeňte akumulátor. Pozrite si časť <i>Akumulátor na strane 26</i> .
	Anténa nabíjacej stanice je poškodená.	Ak LED kontrolka na nabíjacej stanici bliká načerveno, anténa nabíjacej stanice je poškodená. Obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu.
<i>Preklzavanie</i>	Výrobok sa o niečo zachytil a preklzáva.	Uvoľnite výrobok a odstráňte príčinu problému. Ak je príčinou vlhká tráva, pred používaním výrobku počkajte, kým trávnik nevyschne.
	Inštalácia zahŕňa strmý svah.	Strmé svahy sa musia izolovať. Pozrite si časť <i>Inštalácia mapy na strane 15</i> .
<i>Motor kola preťažený, ľavý/pravý</i>	Tráva alebo iný predmet na hnacom kolese.	Odstráňte trávu alebo iný predmet z hnacieho kola.

Hlásenie	Príčina	Akcia
<i>Náraz/problém so senzorom nárazu</i>	Predné kolesá výrobku sú zablockované.	Uvoľnite výrobok a odstráňte príčinu problému. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti GARDENA.
<i>Zablokovaná nabíjacia stanica</i>	Kontakt medzi nabíjacími kontaktmi na výrobku a kontaktmi na nabíjacej stanici nie je v poriadku. Výrobok vykonal viacero pokusov o nabíjanie.	Na čistenie nabíjajúcich kontaktov a kontaktných platničiek používajte jemný brúsny papier. Namažte nabíjacie kontakty a kontaktné platničky mazivom. Umiestnite výrobok do nabíjacej stanice a skontrolujte, či sú nabíjacie kontakty a kontakty prepojené.
	Predmet zabraňuje výrobku dostať sa do nabíjacej stanice.	Odstráňte predmet.
	Nabíjacia stanica je naklonená alebo ohnutá.	Položte základnú dosku na rovný povrch.
<i>Uviaznutá v nabíjacej stanici</i>	Predmet zabraňuje výrobku opustiť nabíjaciu stanicu.	Odstráňte predmet.
<i>Prevrátená</i>	Výrobok je v nesprávnej polohe, výrobok je prívelmi naklonený alebo je prevrátený.	Umiestnite výrobok do správnej polohy.
<i>Zdvihnutá</i>	Snímač zdvihnutia sa aktivoval, pretože výrobok bol nadvihnutý.	Skontrolujte, či sa skelet zariadenia môže voľne pohybovať okolo rámu. Objekty, ktoré môžu spôsobiť nadvihnutie rámu výrobku, odstráňte alebo okolo nich vytvorte ostrovček. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti GARDENA.
<i>Problém s pohonom kolesa, pravým/ľavým</i>	Tráva alebo iný predmet na hnacom kolese.	Očistite kolesá a okolie kolies.

Hlášení	Prčina	Akcia
<i>Elektrický problém</i>	Dočasný problém s elektronickým systé- mom alebo firmvérom výrobku.	Reštartujte výrobok. Ak tento problém pre- trváva, obráťte sa na servis spoločnosti GARDENA.
<i>Problém s predným/za- dným senzorom ohraniče- nia</i>		
<i>Problém so senzorom ná- klonu</i>		
<i>Dočasný problém</i>		
<i>Nesprávna kombinácia za- riadení</i>		
<i>Dočasný problém s aku- mulátorom</i>		
<i>Porucha bezpečnostnej funkcie</i>		
<i>Problém s tlačidlom STOP</i>		
<i>Neplatná konfigurácia sy- stému</i>		
<i>Problém so senzorom zdvihu</i>		
<i>Problém so systémom roz- poznávania</i>		
<i>Problém s nabíjaním</i>	Nabíjacie platničky a kontaktné platničky sú znečistené alebo skorodované.	Reštartujte výrobok. Očistite nabíjacie platničky vo výrobku a kontaktné platničky v nabíjacej stanici. Namažte nabíjacie kon- taky a kontaktné platničky mazivom.
	Dočasný problém s elektronickým systé- mom alebo firmvérom výrobku.	Reštartujte výrobok. Ak problém pretrváva, obráťte sa na schváleného servisného zá- stupcu.
<i>Problém s akumulátorom</i>	Dočasný problém s akumulátorom alebo firmvérom výrobku.	Reštartujte výrobok. Ak tento problém pre- trváva, obráťte sa na servis spoločnosti GARDENA.
	Nesprávny typ akumulátora.	Používajte originálne akumulátory odporú- čané výrobcom.
<i>Teplota akumulátora mimo hraničných hodnôt</i>	Teplota akumulátora je príliš vysoká alebo príliš nízka na spustenie prevádzky.	Teplota akumulátora je mimo prevádzko- vých limitov a nabíjanie/kosenie sa zasta- vilo. Nabíjanie/kosenie sa spustí, keď sa teplota vráti do stanovených limitov.
<i>Vysoký nabíjací prúd</i>	Nesprávny alebo poškodený napájací zdroj.	Reštartujte výrobok. Ak tento problém pre- trváva, obráťte sa na servis spoločnosti GARDENA.

Hlásenie	Príčina	Akcia
<i>Žiadny signál z ohraničenia</i>	Zdroj napájania alebo nízkonapäťový kábel nie sú pripojené.	Ak indikátor stavu LED na nabíjacej stanici nesvieti, znamená to, že nabíjacia stanica nemá napájanie. Skontrolujte pripojenie do sieťovej zásuvky a prúdový chránič. Uistite sa, že je k nabíjacej stanici pripojený nízkonapäťový kábel.
	Zdroj napájania alebo nízkonapäťový kábel sú poškodené.	Vymeňte zdroj napájania alebo nízkonapäťový kábel.
	Problém s párovaním medzi výrobkom a nabíjacou stanicou.	Znova vykonajte inštaláciu nabíjacej stanice.
	Rušenie kovovými predmetmi, ako sú plochy, oceľová výstuž alebo zakopané káble v blízkosti nabíjacej stanice.	Zmeňte polohu nabíjacej stanice.
<i>Kosačka naklonená</i>	Výrobok je naklonený vo väčšom ako maximálnom uhle.	Presuňte výrobok na rovnú plochu.
<i>Veľmi strmý svah</i>	Výrobok prestal kosiť, pretože svah je príliš strmý.	Ak chcete strmú časť vynechať, zmeňte inštaláciu.
<i>Nevyvážený kosiaci systém</i>	Výrobok zaznamenal vibrácie na kosiacom kotúči.	Skontrolujte, či nie sú poškodené alebo opotrebované nože a skrutky. Skontrolujte, či sú všetky nože správne namontované a či je ku každej polohe na kosiacom kotúči pripevnený iba jeden nôž.
<i>V nabíjacej stanici nie je žiadny prúd</i>	Napájací zdroj je nesprávny alebo poškodený.	Skontrolujte napájací zdroj. V prípade potreby vymeňte jednotku napájacieho zdroja.
	Zlyhanie napájania.	Nájdite a opravte príčinu zlyhania napájania.
	Výrobok sa nemôže nabíjať, pretože medzi nabíjacími kontaktmi a kontaktnými platničkami nie je žiadny kontakt.	Skontrolujte, či sa nabíjacie kontakty a kontaktné platničky výrobku dotýkajú. Nabíjacie kontakty a kontaktné platničky vyčistite. Namažte nabíjacie kontakty a kontaktné platničky mazivom.
<i>Cieľ sa nedá dosiahnuť</i>	Trasa späť do nabíjacej stanice je blokováná prekážkou.	Odstráňte prekážku.
	Výrobok sa nemôže dostať do cieľa, pretože trasu do oblasti kosenia blokuje zakázaná zóna.	Upravte alebo odstráňte zakázanú zónu alebo vykonajte novú inštaláciu oblasti kosenia.
<i>Cieľ je zablokovaný</i>	Trasa do cieľa je blokováná prekážkou.	Odstráňte prekážku, ktorá blokuje trasu do cieľa.
	Trasu do cieľa blokuje zakázaná zóna.	Upravte alebo odstráňte zakázanú zónu alebo vykonajte novú inštaláciu oblasti kosenia.
<i>Vyžaduje sa výmena akumulátora</i>	Stav nabitia akumulátora je nízky.	Vymeňte akumulátor. Obráťte sa na autorizovaného servisného technika.
<i>Životnosť akumulátora sa blíži ku koncu</i>	Celkový stav akumulátora je na kritickej úrovni.	Vymeňte akumulátor. Obráťte sa na autorizovaného servisného technika.

Hlásenie	Príčina	Akcia
<i>Neplatná konfigurácia firmvéru</i>	Firmvér vo výrobku nie je platný.	Umiestnite výrobok do nabíjacej stanice a aktualizujte firmvér prostredníctvom funkcie FOTA. Ak problém pretrváva, obráťte sa na schváleného servisného technika.
<i>Zablokovaný kotúč na kosenie okrajov</i>	Kosiaci systém okrajov je zablokovaný trávou alebo iným predmetom.	Skontrolujte systém na kosenie okrajov a odstráňte trávou alebo iné predmety.
<i>Nevyvážený kotúč na kosenie okrajov</i>	Výrobok zaznamenal vibrácie na kotúči na kosenie okrajov.	Skontrolujte, či nie sú poškodené alebo opotrebované nože a skrutky. Skontrolujte, či sú všetky nože správne namontované a či je ku každej polohe na kosiacom kotúči pripevnený iba jeden nôž.
<i>Poloha je príliš nepresná</i>	Slabý satelitný signál pre výrobok.	Satelitný signál je dočasne slabý. Výrobok začne fungovať, keď bude mať dobré satelitné signály. Skontrolujte, či sa medzi výrobkom a oblohou nenachádza predmet, ktorý spôsobuje rušenie satelitného signálu. Odstráňte predmet alebo vykonajte novú inštaláciu, aby tieto časti boli vylúčené z inštalácie. Pozrite si časť <i>Inštalácia mapy na strane 15</i>.
<i>Mapa je neplatná</i>	Súbor objektu mapy je nesprávny.	Skontrolujte mapu v aplikácii. Upravte mapu a uložte ju. Vymažte mapu a vykonajte novú inštaláciu.
<i>Oblasť kosenia narušená</i>	Nabíjacia stanica bola premiestnená.	Vykonajte novú inštaláciu nabíjacej stanice v aplikácii.
<i>Nie sú k dispozícii žiadne korekčné údaje</i>	Technické problémy so službou pre korekčné údaje. Zariadenie nemá pripojenie Wi-Fi a nemôže prijať korekčné údaje.	Reštartujte výrobok. Ak tento problém pretrváva, je potrebný zásah oprávneného servisného technika. Uistite sa, že sieť Wi-Fi funguje správne a má pokrytie vo všetkých častiach oblasti, kde výrobok pracuje.
<i>Detekcia objektov nie je k dispozícii</i>	Systém rozpoznávania nedokáže rozpoznať objekty.	Vyčistite sklo pred kamerou.
<i>Slabá detekcia objektov</i>	Systém rozpoznávania nedostatočne rozpoznáva objekty.	Vyčistite sklo pred kamerou.

7.2 Kontrolka na nabíjacej stanici

Pri správnej inštalácii musí kontrolka na nabíjacej stanici neperušovane svietiť alebo blikat' nazeleno. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na servis spoločnosti GARDENA.

Svetlo	Príčina	Akcia
Zelené neperušované svetlo	Dobré signály.	Bežná prevádzka. Nie je potrebný žiadny zásah.
Zelené blikajúce svetlo	Vyskytol sa problém so základnou doskou nabíjacej stanice.	Uistite sa, že sú pripojené káble medzi vežou nabíjacej stanice a základnou doskou. Ak problém pretrváva, obráťte sa na servisné stredisko spoločnosti GARDENA.

7.3 Príznaky

Ak výrobok nepracuje ako obvyčajne, postupujte podľa nižšie uvedenej tabuľky príznakov. Ak nedokázete nájsť príčinu poruchy, obráťte sa na servis spoločnosti GARDENA.

Príznaky	Príčina	Akcia
Výrobok je niekoľko minút v dokovacom bode.	Produkt pred začatím prevádzky zostane v dokovacom bode, až kým neprijme satelitné signály na určenie presnej polohy.	Bežná prevádzka výrobku.
Zariadenie má problémy s dokovaním.	Nabíjacia stanica nie je umiestnená na vodorovnom povrchu.	Nabíjaciu stanicu umiestnite na vodorovný povrch. Pozrite si časť <i>Montáž nabíjacej stanice na strane 14</i> .
Výrobok pracuje v nesprávnom čase.	Čas spustenia a zastavenia prevádzky je nesprávny.	Zmeňte nastavenia plánu. Pozrite si časť <i>Nastavenia plánu na strane 18</i> .
Zariadenie vibruje.	Kosiaci systém nie je vyvážený kvôli poškodeným nožom.	Skontrolujte nože a skrutky a v prípade potreby ich vymeňte. Pozrite si časť <i>Výmena nožov na strane 25</i> .
	Kosiaci systém nie je vyvážený kvôli viacerým nožom v rovnakej polohe.	Skontrolujte, či je ku každej skrutke pripevnený len jeden nôž.
	Vo výrobku sú namontované nože rôznej hrúbky.	Skontrolujte, či nože nemajú rôznu hrúbku, a v prípade potreby ich vymeňte.
Výrobok pracuje, ale kosiaci kotúč sa neotáča.	Výrobok hľadá nabíjaciu stanicu alebo sa pohybuje do východiskového bodu.	Bežná prevádzka výrobku. Kosiaci kotúč sa netočí, keď výrobok hľadá nabíjaciu stanicu.
Výrobok medzi nabíjajúcimi pracuje v kratších intervaloch ako obvyčajne.	Tráva alebo iný predmet zablokoval kosiaci kotúč.	Vyberte a vyčistite kosiaci kotúč. Pozrite si časť <i>Čistenie šasi a rezného kotúča na strane 25</i> .
	Životnosť akumulátora končí.	Vymeňte akumulátor. Pozrite si časť <i>Akumulátor na strane 26</i> .
	Tupé nože. Na kosenie trávy sa spotrebúja viac energie.	Vymeňte nože. Pozrite si časť <i>Výmena nožov na strane 25</i> .
	Tráva je hustá a vysoká. To môže zvýšiť spotrebu energie.	Použite potlačenie plánu. Alebo pridajte do plánu viac času.

Príznaky	Príčina	Akcia
Čas kosenia a čas nabíjania sú kratšie ako obvyčajne.	Životnosť akumulátora končí.	Vymeňte akumulátor. Pozrite si časť <i>Akumulátor na strane 26</i> .
Zariadenie je niekoľko hodín zaparkované v nabíjacej stanici.	Výrobok bol v prevádzke maximálnu dennú dobu kosenia.	Bežná prevádzka výrobku. Pozrite si časť <i>Bezpečnosť akumulátorov na strane 5</i> .
	Bolo stlačené tlačidlo STOP .	Zadajte PIN kód a stlačte tlačidlo OK . Stlačte štartovacie tlačidlo.
	Je aktivovaný parkovací režim.	Zmeňte prevádzkový režim. Pozrite si časť <i>Prevádzkové režimy na strane 20</i> .
	Prevádzka výrobku nie je možná, ak je teplota akumulátora príliš vysoká alebo nízka.	Skontrolujte, či je nabíjacia stanica umiestnená v oblasti chránenej pred slnkom.
Nerovnomerné výsledky kosenia.	Výrobok pracuje denne nízky počet hodín.	Predĺžte dobu kosenia. Pozrite si časť <i>Nastavenia plánu na strane 18</i> .
	Oblasť kosenia je príliš veľká.	Zmenšite oblasť kosenia alebo predĺžte čas kosenia v pláne. Pozrite si časť <i>Nastavenia plánu na strane 18</i> .
	Tupé nože.	Vymeňte všetky nože. Pozrite si časť <i>Výmena nožov na strane 25</i> .
	Dlhá tráva v pomere k nastavenej výške kosenia.	Zvýšte výšku kosenia a potom, keď je tráva kratšia, ju znížte.
	Nahromadenie trávy pri kosiacom kotúči alebo okolo hriadeľa motora.	Odstráňte nahromadenú trávu a vyčistite výrobok. Pozrite si časť <i>Čistenie výrobku na strane 24</i> .

8 Preprava, skladovanie a likvidácia

8.1 Preprava

Dodávané lítium-iónové batérie spĺňajú požiadavky právnych predpisov, ktoré sa týkajú nebezpečného tovaru.

- Dodržiavajte všetky príslušné vnútroštátne právne predpisy.
- Dodržiavajte špeciálne požiadavky na balení a štítkoch pri obchodnej preprave. Táto požiadavka platí aj pre tretie strany a prepravcov.

8.2 Skladovanie

- Výrobok úplne nabíte. Pozrite si časť *Nabíjanie akumulátora na strane 22*.
- Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Vypnutie výrobku na strane 22*.
- Očistite výrobok. Pozrite si časť *Čistenie výrobku na strane 24*.
- Výrobok skladujte na suchom mieste, ktoré je chránené pred mrazom.
- Všetky kolesá výrobku udržiajte na rovnom povrchu.
- Ak nabíjaciú stanicu skladujete vnútri, odpojte a odstráňte zdroj napájania.

Poznámka: Ak nabíjaciú stanicu skladujete vonku, zdroj napájania neodpájajte.

- Informácie o dostupnom príslušenstve na skladovanie výrobku získate od servisu spoločnosti GARDENA.

8.3 Likvidácia

Nižšie uvedený symbol znamená, že výrobok nepatrí do komunálneho odpadu. Výrobok recyklujte prostredníctvom miestneho zberného systému pre elektrické a elektronické zariadenia. Prispejete tým k správnej likvidácii výrobku po skončení životnosti. Informácie získate od miestnych úradov, služby na likvidáciu komunálneho odpadu, svojho predajcu alebo maloobchodného predajcu. Nesprávna likvidácia môže mať potenciálny negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie človeka z dôvodu možnej prítomnosti nebezpečných látok.



Poznámka: Tento symbol sa nachádza na výrobku alebo na jeho obale.

9 Technické údaje

9.1 Technické údaje

Rozmery	smart SILENO sense
Dĺžka, cm	60
Šírka, cm	41
Výška, cm	26
Hmotnosť, kg	9,4

Elektrický systém	smart SILENO sense
Akumulátor, lítium-iónový 18,0 V/4,0 Ah, č. v.	593 11 41-07, 593 11 41-08
Zdroj napájania (28 V DC), V AC	100 – 240
Dĺžka nízkonapäťového kábla, m	20
Priemerná spotreba energie pri maximálnom používaní	8 kWh/mesiac na 600 m ² oblasti kosenia
Nabíjací prúd, A DC	2,2
Typ jednotky zdroja napájania ²	ADP-60PR XX
Priemerná doba kosenia, min	90
Priemerná doba nabíjania, min	80

Kosenie	smart SILENO sense
Kosiaci systém	1 kotúč s tromi rotujúcimi nožmi
Otáčky kosiaceho motora, ot./min	2 670
Spotreba elektrickej energie počas kosenia, W +/-20 %	30
Výška rezu, cm	2,5 – 4,5
Šírka kosenia, cm	16
Najužší možný priechod, cm	100
Maximálna sklon inštalácie %	25
Maximálny sklon na okraji oblasti kosenia %	15

² XX, YY môžu byť ľubovoľné alfanumerické znaky alebo prázdny znak len na marketingové účely, žiadne technické rozdiely. Písmeno „XX“ označuje verziu krajiny, napríklad JP, a písmeno „Y“ označuje revíziu produktu, napríklad V.

Údaje o hluku ³		smart SILENO sense
Vnímaná hladina zvuku, dB (A)		56
Nameraná hladina hluku akustického výkonu, dB (A)		55
Neistoty merania emisií hluku K_{WA} , dB (A)		1
Hladina hluku akustického tlaku pri uchu používateľa ⁴ , dB (A)		47

IP kód	smart SILENO sense	
Výrobok	IPX5	
Nabíjacia stanica	IPX5	
Napájanie	IP44	

Anténa ohraničovacieho kábla	smart SILENO sense	
Prevádzkové frekvenčné pásmo, Hz	100 – 80000	
Maximálne magnetické pole ⁵ , dBuA/m	82	
Maximálny rádiový výkon ⁶ , mW pri 60 m	<25	

Bluetooth®	smart SILENO sense	
Prevádzkové frekvenčné pásmo, MHz	2400 – 2484	
Maximálny prenášaný výkon, dBm	8	

Wi-Fi	smart SILENO sense	
Podporované frekvenčné pásma	Kanál 1 – 11 (2412 – 2462 MHz)	
	Kanál 12 – 13 (2467 – 2484 MHz)	
	Kanál 14	
Prevádzkové frekvenčné pásmo, MHz	2402 – 2480	
Maximálny prenášaný výkon, dBm	20	

Mobilné pripojenie 2G		
Prevádzkové frekvenčné pásmo, MHz	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz	
Výkonová trieda, dBm	Výkonová trieda 4 (GSM/E-GSM)	33 dBm
	Výkonová trieda 1 (DCS/PCS)	30 dBm
	Výkonová trieda E2 (GSM/E-GSM)	27 dBm
	Výkonová trieda E2 (DCS/PCS)	26 dBm

³ Určené podľa smernice 2006/42/ES a normy EN 50636-2-107. Okrem vnímanej hladiny zvuku, ktorá je meraná podľa normy ISO 11094:1991.

⁴ Neistoty merania hladiny akustického tlaku K_{pA} , 2 – 4 dB (A).

⁵ Merané podľa normy EN 303 447.

⁶ Maximálny aktívny výstupný výkon do antén frekvenčného pásma, v ktorom rádiové zariadenie funguje.

Mobilné pripojenie 4G	
Prevádzkové frekvenčné pásmo, MHz	Pásmo 1 (2100 MHz), pásmo 2 (1900 MHz) pásmo 3 (1800 MHz), pásmo 4 (1700 MHz), pásmo 5 (850 MHz), pásmo 8 (900 MHz), pásmo 12 (700 MHz), pásmo 13 (700 MHz), pásmo 17 (700 MHz), pásmo 18 (850 MHz), pásmo 19 (850 MHz), pásmo 20 (800 MHz), pásmo 25 (1900 MHz), pásmo 26 (850 MHz), pásmo 28 (700 MHz), pásmo 39 (1900 MHz), pásmo 66 (1700 MHz), pásmo 85 (700 MHz)
Výkonová trieda, dBm	60 – 64 MHz

Spoločnosť Husqvarna AB nezaručuje úplnú kompatibilitu výrobku s ďalšími typmi bezdrôtových systémov, ako sú napríklad diaľkové ovládače, rádiové vysielачky, načúvacie zariadenia, podzemné elektrické oplotenia a podobne.

Výrobky sa vyrábajú v Anglicku alebo v Českej republike. Pozrite si informácie na výkonovom štítku. Pozrite si časť *Úvod na strane 7*.

9.2 Registrované ochranné známky

Slovná značka a logá *Bluetooth®* sú registrované ochranné známky vo vlastníctve spoločnosti *Bluetooth SIG, inc.* a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou GARDENA je na základe licencie.

App Store je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.

Google Play je ochranná známka spoločnosti Google LLC.

Logo Wi-Fi CERTIFIED™ je registrovaná ochranná známka spoločnosti Wi-Fi Alliance®. Tento výrobok má certifikát Wi-Fi Alliance®.



10 Voľne dostupný softvér s otvoreným zdrojovým kódom

Tento výrobok obsahuje komponenty softvéru, ktorý je držiteľmi autorských práv licencovaný ako voľne dostupný softvér alebo softvér s otvoreným zdrojovým kódom podľa GNU General Public License verzie 2 alebo GNU Lesser General Public License verzie 2.1 alebo Mozilla Public License verzie 2.0. Zdrojový kód týchto softvérových komponentov od nás môže získať ktokoľvek na nosiči údajov (CD-ROM, DVD alebo USB kľúč). Táto ponuka platí do troch rokov od posledného prenosu objektového kódu nami a dovtedy, kým budeme ponúkať náhradné diely alebo zákaznicku podporu pre príslušný výrobok. Svoju požiadavku pošlite na nasledujúcu e-mailovú adresu smart.open.source@husqvarnagroup.com alebo poštou na nasledujúcu adresu:

GARDENA Manufacturing GmbH
Aftersales
Hans-Lorenser-Str. 40
89079 Ulm, Germany.

Uvedte adresu, na ktorú vám máme poslať zdrojový kód. Ďalšie informácie o výrobku (napr. presný názov výrobku, výrobné číslo atď.) nám pomôžu identifikovať pre vás zodpovedajúci zdrojový kód. Zdrojový kód sa odošle na danú adresu po uhradení výdavkov, ktoré reálne vznikli pri poskytnutí nosiča údajov a preprave.

11 Vyhlásenie o zhode

11.1 Vyhlásenie o zhode EÚ v pôvodnom jazyku

EU Declaration of Conformity

EU Declaration of Conformity ROB-P40-25-1E

We, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 declare on our sole responsibility that the product:

Description	Battery powered robotic lawn mower
Brand	GARDENA
Type / Model	smart SILENO sense
Identification	Serial numbers dating from 2025 week 45

is in conformity with the following EU directives and regulations as amended:

	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/53/EU	"relating to radio equipment"
2011/65/EU	"relating to restriction of hazardous substances"

and that the following standards and/or technical specifications are applied;
IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016 (EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A15:2021)
IEC 60335-2-107:2017+A1:2020+A2:2021 (EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021)
EN ISO 12100:2010
EN IEC 63000:2018
EN 55014-1:2017+A11:2020 and EN IEC 55014-1:2021
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997 and EN IEC 55014-2:2021
ETSI EN 300 328 V2.2.2
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 and ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.3.1
ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
ETSI EN 301 489-52 v1.2.1
ETSI EN 303 413 V1.2.1
ETSI EN 301 511 v12.5.1
ETSI EN 301 908-1 v13.1.1 and ETSI EN 301 908-1 v15.1.1
ETSI EN 301 908-2 v13.1.1
ETSI EN 303 447 V1.3.1
CEN EN 18031-1:2024
CEN EN 18031-2:2024


Lars Roos (Oct 3, 2025 14:19:56 GMT+2)

Lars Roos
Huskvarna

R&D Director, Robotics & Smart Business Unit
Husqvarna AB, Gardena Division
Responsible for technical documentation



11.2 Vyhlásenie o zhode EÚ

My, spoločnosť Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 s plnou zodpovednosťou vyhlasujeme, že výrobok:

Popis	Akumulátorová robotická kosačka
Značka	GARDENA
Typ/model	GARDENA smart SILENO sense
Identifikácia	Výrobné čísla datované od 2025, týždeň 45

je v súlade s nasledujúcimi smernicami a nariadeniami EÚ v znení neskorších predpisov:

Smernice/Nariadenia	Popis
2006/42/ES	„O strojových zariadeniach“
2014/53/EÚ	„O rádiových zariadeniach“
2011/65/EÚ	„O obmedzení používania určitých nebezpečných látok“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce normy a technické špecifikácie;

- IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016 (EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A15:2021)
- IEC 60335-2-107:2017+A1:2020+A2:2021 (EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021)
- EN ISO 12100:2010
- EN IEC 63000:2018
- EN 55014-1:2017+A11:2020 a EN IEC 55014-1:2021
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997 a EN IEC 55014-2:2021
- ETSI EN 300 328 verzia 2.2.2
- ETSI EN 301 489-1 verzia 1.9.2 a ETSI EN 301 489-1 verzia 2.2.3
- ETSI EN 301 489-17 verzia 3.3.1
- ETSI EN 301 489-19 verzia 2.2.1
- ETSI EN 301 489-52 verzia 1.2.1
- ETSI EN 303 413 verzia 1.2.1
- ETSI EN 301 511 verzia 12.5.1
- ETSI EN 301 908-1 verzia 13.1.1 a ETSI EN 301 908-1 verzia 15.1.1
- ETSI EN 301 908-2 verzia 13.1.1
- ETSI EN 303 447 verzia 1.3.1
- CEN EN 18031-1:2024
- CEN EN 18031-2:2024

Riaditeľ pre výskum a vývoj, Oddelenie robotiky a inteligentného podnikania. Husqvarna AB, Gardena Division. Zodpovedný za technickú dokumentáciu.



Lars Roos
Huskvarna



Copyright © 2025 Husqvarna. Všetky práva vyhradené.
GARDENA a názvy niektorých produktov a služieb sú ochrannými známkami spoločnosti Husqvarna Group.
Všetky uvedené merania sú približné.

www.gardena.com

Pôvodné pokyny



1144749-68



2025-12-01